

MARZLING

intern

Auflage: 1.650
kostenlos in jedem Haushalt
Ausgabe 53

DEZEMBER 2022



*Die Gemeinde Marzling wünscht
allen Leserinnen und Lesern
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen gesunden Start in
das Jahr 2023!*



Das Marzlinger Kinderhaus

Seite 22



Fischereiverein Marzling

Seite 38

**19. Marzlinger
Weihnachtsmarkt**

**Samstag
26. November
14-22 Uhr**
im Innenhof der
Grundschule

Adventliches Programm:

- Anführung durch Bürgermeister
- Musik-Erntedankfest mit
der Familienmusik Band (19:00 Uhr)
- Beginn mit Adventsgerichten und
Adventskalender (19:30 Uhr)
- Festsitz des Feuerwehr (19:00 Uhr)
- Kaffeeausprobieren mit
Stimmgerät (19:00 Uhr)
- Vorlesestunde der Bücher (19:00 Uhr)
- Adventsmarkt (19:00 Uhr)
- Alle Bräu (19:00 Uhr)

Martin Ernst
1. Bürgermeister
Gemeinde Marzling

Jan Lehmann
1. Vertreter
Marzlinger Feuerwehr e.V.

**Öffentliche Bekanntmachungen
der Gemeinde Marzling**

Wenn SUV auf Coupé trifft



Jetzt bei uns
erleben

Der Taigo

Dürfen wir vorstellen: Der Taigo. Das unverwechselbare SUV Coupé lässt alle Konventionen einfach hinter sich. Und setzt mit sportlichen Akzenten sowie moderner Technik ein selbstbewusstes Statement. Dabei glänzt er auch mit vielen optionalen Ausstattungshighlights wie IQ.LIGHT LED-Matrix-Scheinwerfern, der stylischen LED-Lichtleiste in der Front sowie LED-Rückleuchten mit durchgezogenem Lichtband. Mit seinem sportlichen Coupé-Design definiert er SUV auf seine ganz eigene Weise und passt in keine Schublade. Das Digital Cockpit mit 8 Zoll (20,32 cm) großem Farbdisplay ist im Taigo sogar serienmäßig. Und um auch den letzten Schritt in Richtung Zeitgeist zu gehen, steht Ihnen im Taigo die gesamte Welt der digitalen Dienste von Volkswagen zur Verfügung.

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Stand 11/2022.
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Ernst Kirschner GmbH & Co. KG

Landshuter Straße 91 85368 Moosburg

Tel. 08761/74470, www.vw-kirschner.de

Liebe Marzlingerinnen, und Marzlinger,



bald feiern wir wieder Weihnachten und das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu.

Sie erhalten hier die letzte Ausgabe dieses Jahres von Marzling intern mit vielen Berichten von den Marzlinger Vereinen und Institutionen sowie Informationen der Gemeinde in Ihren Händen.

Lesen Sie die interessanten und ausführlichen Berichte wie z. B. über unser Ferienprogramm, die Veranstaltung ARTkustik oder über die Ausstellung von Marzling kreativ in unserer Partnergemeinde San Zenone degli Ezzelini und und...

Etliche Veranstaltungen liegen noch vor uns. Endlich findet wieder unser traditioneller Weihnachtsmarkt am 26. November statt. Aber auch einige Jahresabschlussfeiern, Weihnachtsfeiern oder Christbaumversteigerungen stehen noch aus. Genießen Sie diese Feiern nach den Beschränkungen der Corona-Pandemie.

Ich möchte es auch nicht versäumen, mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Marzling, allen Kolleginnen und Kollegen des Gemeinderates, bei unserer 2. Bürgermeisterin Roswitha Apold, allen Vereinen und Institutionen, bei allen, die ehrenamtlich tätig sind und selbstverständlich bei allen Bürgerinnen und Bürgern für die gute, konstruktive Zusammenarbeit, für die geleistete Arbeit sowie für das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie, Ihren Freunden und Bekannten friedvolle und besinnliche Weihnachten 2022 verbunden mit den besten Wünschen für ein gutes, gesundes und glückliches Jahr 2023.

*Ihr / Euer Martin Ernst,
1. Bürgermeister*



Inhalt

Grußwort / Inhalt	3
Aus dem Rathaus	4 - 11
Die BI Marzling informiert	12 / 13
Marzlinger Gemeindebücherei	14 / 15
ARTkustik - Musik und Kunst im Hof	16 / 17
Marzling kreativ	18 - 20
Lebenshilfe Freising e.V.	21
Das Marzlinger Kinderhaus	22 / 23
Der Marzlinger Kinderhort	24
Rückblick: Ferienprogramm 2022	25 / 26
Die Musikschule »3klang« informiert	27
Die Pfarrei St. Martin	28 / 29
Marzlinger Sternsingeraktion	30
FFW Marzling	32 - 35
Der Marzlinger Frauenbund	36
Krieger- und Soldatenverein	37
Der Marzlinger Gesangverein	37
Der Fischereiverein	38 / 39
Fußball-Förderverein Marzling	40
SV Marzling	41
Die Marzlinger Vereine	42
Wichtige Telefonnummern & Adressen	43
Aus dem Umland: Festkonzert	44 / 45

MARZLING
intern

Ausgabe
Dez. 2022

Herausgeber:

Gemeinde Marzling
Freisinger Straße 11 · 85417 Marzling
1. Bürgermeister, Martin Ernst
Telefon: 0 81 61 / 96 79 -12
Fax: 0 81 61 / 96 79 -18
E-Mail: martin.ernst@marzling.de
Internet: www.marzling.de

Anzeigen | Redaktion | Layout:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH
Bernd Buchberger
Büro Freising
Erdinger Straße 58 c, 85356 Freising
Telefon: 0 81 61 / 78 79 482
Mobil: 0171 / 930 94 28
E-Mail:
Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

Druck & Verarbeitung:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH
Ingolstädter Str. 102
85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm
Tel.: 0 84 41 / 80 68 - 0 | Fax: - 68
info@humbach-nemazal.de
www.humbach-nemazal.de

Titelfoto: »Sonnenaufgang«, Claudia Winkelbauer

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, und Grafiken wird keine Haftung übernommen.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten

ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

**CHRISTIAN
MÄUER**

Da Mäuer und sei Team wünsch'n scheene
Weihnacht'n und an guadn Rutsch!

Rudlfinger Str. 22
85417 Marzling

1ci 08161 - 9 36 91 15 www.zimmerei-mäuer.de

Einblick in die Verkehrsüberwachung

von Doreen Feil

Juni 2022

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 343 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Bahnhofstraße	19	0
Marzling, Freisinger Straße	324	0

Bei der Parkraumüberwachung lag kein Verstoß vor.

Juli 2022

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 41 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, GVStr. Gaden-Freising	41	2

Bei der Parkraumüberwachung lagen 2 Verstöße vor.

August 2022

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 41 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Freisinger Straße im Bereich »Tempo 30 km/h«	97	27

Bei der Parkraumüberwachung lag kein Verstoß vor.

September 2022

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 258 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Freisinger Straße im Bereich »Tempo 30 km/h«	46	7
Marzling, Freisinger Straße	28	0
Marzling, Isarstraße	184	0

Bei der Parkraumüberwachung lagen 7 Verstöße vor.



Foto: pixabay.com

Informationen zu den Bodenrichtwerten

Die Bodenrichtwerte werden durch den Gutachterausschuss im Landratsamt Freising im zweijährigen Turnus ermittelt. Stichtag ist der Beginn eines jeden Jahres mit gerader Jahreszahl.

von Angelika Groß



LANDKREIS
FREISING

Die letzte aktuelle Ermittlung der Bodenrichtwerte erfolgte zum Stichtag 1. Januar 2022. Sobald der Gemeinde die Unterlagen vorliegen, werden diese einen Monat für die Öffentlichkeit im Rathaus ausgelegt. Die

Bekanntmachung der Auslegung erfolgt auf der gemeindlichen Homepage, den Amtstafeln und in der Zeitung.

Nach Ablauf der vorgeschriebenen Auslegungsdauer ist die Gemeinde nicht mehr befugt, Auskünfte über die Bodenrichtwerte zu geben. Ausschließlich der Gutachterausschuss im Landratsamt Freising gibt hierüber kostenpflichtig Auskunft.

Anträge auf Bodenrichtwertauskünfte (gebührenpflichtig) können dann entweder: online über das Bodenrichtwertinformationssystem BORIS Bayern unter www.boris-bayern.de oder schriftlich, telefonisch, per Mail unter gutachterausschuss@kreis-fs.de gestellt werden.



Geschäftsstelle
Gutachterausschuss
Landshuter Str. 31, 85350 Freising
Tel.: 08161 / 600 - 716, -717, -718
Fax: 08161 / 600 -171



Anton Wimmer



Oliver Wolfhard

Wir wünschen allen Lesern und Lesern eine gesegnete
Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2023.

Freisinger Bestattungshaus

Wippenhauser Str. 1 · 85354 Freising

Telefon: 081 61/910 47 14

info@fs-bestattungen.de

www.freisinger-bestattungshaus.de

24 Stunden
telefonisch
erreichbar!

Einweihung Rathaus in San Zenone degli Ezzelini

Mitte Oktober war eine Delegation aus Marzling in unserer Partnergemeinde San Zenone.

von Martin Ernst



Zum einen fand die Eröffnung der Kunstausstellung Landschaft ohne Grenzen statt, bei der Künstlerinnen von Marzling kreativ ihre Werke ausstellen konnten (siehe gesonderten Bericht auf Seite 18/19).

Des Weiteren war am 17. September 2022 die offizielle Einweihung des Rathauses von San Zenone degli Ezzelini nach einer längeren Sanierung / Renovierung.

Als offizielle Vertreter der Gemeinde Marzling waren Martin Ernst und Roswitha Apold in San Zenone. An der Einweihung des Rathauses nahmen neben den Bürgermeister / innen der umliegenden Gemeinden auch die Vertreterin der weiteren Partnergemeinde Majano teil. Ebenso nahmen die Mitarbeiter / innen sowie der Gemeinderat und viele Bürger / innen teil.

Die musikalische Begleitung der Veranstaltung übernahm der Coro Monte Grappa.

Als Andenken zur Einweihung des Rathauses überreichte der 1. Bürgermeister von San Zenone Fabio Marin an Martin Ernst ein Präsent. ■



Einweihung des Rathauses: »Ein besonderes Dankeschön dafür, dass Sie diesen wichtigen Moment mit uns teilen, als Zeichen der Freundschaft, die unsere Gemeinschaften verbindet.«

Aktion Stadtradeln 2022

Vom 26. Juni bis 16. Juli 2022 hat die Gemeinde Marzling zum dritten Mal an der Aktion Stadtradeln teilgenommen.

Das Stadtradeln ist eine bundesweite Aktion des Klima-Bündnis e. V. Bei dem internationalen Wettbewerb geht es vor allem darum, möglichst viele Menschen zu überzeugen, im Alltag auf das Fahrrad umzusteigen, einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten und dadurch die Verkehrswende zu unterstützen.

Vielen Dank an alle die so kräftig in die Pedale getreten sind! ■

von Roswitha Apold



Ergebnisse für Marzling:

Geradelte Kilometer: 13.111 km

CO²-Einsparung: 2 t

Aktiv Radelnde: 49

Teams: 3

Von 503 Teilnehmerkommunen in Bayern hat Marzling den 349. Platz belegt.

Termine



Die neue Grundsteuer in Bayern:

Die Abgabefrist ist bis zum 31. Januar 2023 verlängert worden.

Es findet keine Beratung durch die Gemeinde statt. Bitte wenden Sie sich an die Finanzverwaltung bzw. Steuerberater / innen. Wir bitten um Verständnis. ■



Die Präsentation zur diesjährigen Bürgerversammlung

(1. Halbjahr 2022) finden Sie auf der Gemeindehomepage!

Die nächste Bürgerversammlung zum gesamten Berichtsjahr 2022 findet im Frühjahr 2023 statt. ■



Sitzungstermine des Gemeinderates im Jahr 2023

26.01.2023	22.06.2023
16.02.2023	27.07.2023
23.03.2023	21.09.2023
27.04.2023	19.10.2023
25.05.2023	16.11.2023
	14.12.2023

Die Sitzungen finden im Bürgersaal des Rathauses statt. Die Tagesordnungen zu den Sitzungen werden auf der Gemeindehomepage und an der Amtstafel am Rathaus bekannt gegeben. ■



Problemmüllsammlung 2023 in Marzling

18. Januar 2023

10. Mai 2023

20. September 2023

Wertstoffhof, An der Straßenmeisterei, von 8:00 Uhr bis 9:00 Uhr ■

Wanderausstellung »Gute Baugestaltung 2021 / 2022«

von Silvia Schmid

Das Landratsamt Freising und die Kreis-Handwerkerschaft Freising lobten gemeinsam den Wettbewerb »Gute Baugestaltung 2021 / 2022« aus. Die Bauprojekte der Preisträger werden auch in der Gemeinde Marzling, Freisinger Str. 11 im Sitzungssaal im Zeit-

raum vom **23. November bis 7. Dezember 2022** ausgestellt.

Darunter befindet sich erfreulicherweise ein Bürger der Gemeinde Marzling. Die Ausstellung kann zu den üblichen Dienstzeiten am Montag, Dienstag, Mittwoch von 8:00 bis 15:30 Uhr,

Donnerstag von 14:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr besucht werden.

Die Eröffnung der Wanderausstellung, zu der auch alle interessierten Bürger/innen eingeladen waren, fand am Mittwoch, den 23. November 2022 um 18:00 Uhr statt. ■

Energie sinnvoll und sparsam einsetzen

In der Gemeinderatssitzung vom 22. September 2022 wurde auf meinem Antrag hin über die Schaltzeiten der Straßenbeleuchtung in Marzling und den dazugehörigen Ortsteilen diskutiert. Einige Gemeinderäte / innen sind dafür, die Beleuchtung auf Nebenstraßen nicht die ganze Nacht leuchten zu lassen. Andere sehen darin ein Sicherheitsrisiko, sowie ein Problem, wenn es zu einem Einsatz von Rettungskräften kommt.

von Martin Mair, Referent für Energie und Energiewende

Nach der Sitzung wurde durch die Gemeindeverwaltung mit den Überlandwerken Erding abgeklärt, ob es technisch möglich ist die Straßenbeleuchtung nachts zu schalten.

Die Überlandwerke teilten daraufhin mit, dass eine Umrüstung aufwändig und teuer ist. Günstiger und sinnvoller wäre es, noch nicht auf LED umgerüstete Lampen mit neuester Technik auszustatten. Diese LED-Lampen reduzieren ihre Leistung von 0:00 bis 5:00 Uhr automatisch.

In der Gemeinderatssitzung vom 20. Oktober 2022 wurde beschlossen, diesen Vorschlag der Überlandwerke Erding umzusetzen.

Außerdem überprüft die Gemeindeverwaltung bei allen gemeindlichen Gebäuden den Energieverbrauch und sucht nach Einsparmöglichkeiten.



Foto: pixabay.com

Auch im privaten Wohnbereich ist es möglich, viel Energie zu sparen.

Das Wichtigste ist eine regelmäßige Wartung der Heizungsanlage durch eine Fachfirma. Gerade bei etwas älteren Heizungsanlagen ist auch eine Überprüfung der Steuerung und der Umwälzpumpen sinnvoll.

Neue Umwälzpumpen verbrauchen viel weniger Strom als Alte. Auch durch richtiges Lüften – Stoßlüften – kann Energie gespart werden. Öffnen Sie die Fenster für fünf Minuten

ganz. Die verbrauchte Luft wird ausgetauscht. Danach werden die Fenster wieder geschlossen. So

benötigt Ihre Heizung nur wenig Energie um die Räume wieder aufzuheizen. Des Weiteren beugt diese Art so zu lüften der Schimmelbildung vor. ■



Foto: Adobe Stock



Generalvertretung Simon Bauer e.K.

Generalvertretung der Allianz
Ottostraße 5
85354 Freising
bauer.freising@allianz.de
Tel. 0 81 61.14 75 0
Fax 0 81 61.14 75 29

www.allianz-bauer-freising.de

*Ich bedanke mich für
die vertrauensvolle
Zusammenarbeit und
wünsche allen meinen
Kunden, Freunden und
Bekanntem ein erholsames
Weihnachtsfest und einen
guten Start ins Jahr 2023!*



Allianz 

Grünschnitt-Lagerung auf dem Kinderkrippen-Gelände

von Ulrich Claus

Die Gemeinde plant im kommenden Jahr eine Waldkindergartengruppe auf dem Gelände hinter dem Kinderkrippenmodulgebäude anzubieten.



Um die entsprechenden Voraussetzungen zu schaffen, wird die Gemeinde die bislang geduldete Lagerfläche für Grünschnitt zeitnah umgestalten. Eine Entsorgung von Mähgut, Grünschnitt und anderen vermeintlich kompostierbaren Materialien wird an dieser Stelle zukünftig nicht mehr möglich sein.

Dieser Schritt ist erforderlich, da Kompost nicht nur Lebensraum für Bakterien, Würmer und Insekten bietet, sondern auch für Ratten

und andere Nagetiere, was vor dem Hintergrund der geplanten Nutzung einen Konflikt hervorruft.

Darüber hinaus werden mit manchem Grünschnitt unbewusst Krankheitserreger und Schädlinge eingebracht, die die Natur zusätzlich stressen. Häufig finden sich hier auch Pflanzen nichteinheimischer Arten, deren Triebe oder Samen aufgehen und mit einheimischen Pflanzen konkurrieren – sie im schlimmsten Fall komplett

verdrängen. Viele Grünschnitthaufen beinhalten zudem nicht kompostierbaren Müll, der nichts in der Natur zu suchen hat und auch für Tiere gefährlich sein kann.

Aus den genannten Gründen und nicht zuletzt der ästhetischen Perspektive appelliert die Gemeindeverwaltung an die Bürger / innen, für die Entsorgung von Grünschnitt und Kompost das Angebot des Wertstoffhofs zu nutzen.

Damit helfen Sie, das Erscheinungsbild unseres Ortes aufzuwerten und Ihren kleinen Mitbürgern ein adäquates Umfeld für eine naturnahe Tagesbetreuung zu schaffen. ■



...auf uns
können Sie
bauen!

GRUBER
WOLFGANG GRUBER
Bau GmbH Meisterbetrieb
Hangenham 24 85417 Marzling
Tel.: 08161 / 62 061 Fax: 66 124
www.gruber-bau-gmbh.de

Qualität seit über 90 Jahren.



Verabschiedung von Elisabeth Maier



Elisabeth Maier und ihr Team mit
1. Bürgermeister Martin Ernst

Noch im letzten Jahr konnte die Gemeindeverwaltung Elisabeth Maier zu ihrem 25jährigen Mitarbeiterjubiläum bei der Gemeinde Marzling gratulieren. Doch nun hieß es Abschied nehmen.

Elisabeth Maier wurde Ende Oktober im Kreis ihrer Kolleginnen und vom 1. Bürgermeister in die Freistellungsphase ihrer Alterszeit mit anschließendem Ruhestand verabschiedet. Die Stimmung bei der kleinen Feier-

runde im Kinderhort war sowohl bei Frau Maier als auch bei den Kolleginnen zweigeteilt. Auf der einen Seite freute man sich für Elisabeth Maier, dass sie nun einen neuen Lebensabschnitt beginnen kann, auf der anderen Seite herrschte allerdings auch etwas Wehmut und Abschiedsstimmung, da sie ein langjähriger, fester Bestandteil des Kinderhortes war.

Natürlich gab es auch eine Extraverabschiedung von Elisabeth Maier mit den Kindern und ihren Kolleginnen.

Liebe Elisabeth, wir sagen ein herzliches Dankeschön für Deine sehr gute und engagierte Arbeit zum Wohle unserer Kinder und Familien. Für den nun beginnenden neuen Lebensabschnitt wünschen wir Dir von Herzen alles Gute und Gesundheit. ■

Norbert Eichinger für Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung geehrt

Zu Beginn der Oktobersitzung des Marzlinger Gemeinderates konnte Erster Bürgermeister Martin Ernst mit etwas sehr Erfreulichem beginnen. Er durfte dem langjährigen Gemeinderatsmitglied Norbert Eichinger im Namen und Auftrag des Bayerischen Innenministers Joachim Herrmann für seine langjährige Tätigkeit als Gemeinderat in Marzling die kommunale Dankurkunde verleihen.

Seine Erfahrungen und sein Engagement bringt Norbert Eichinger im Technischen Ausschuss ein.

Als Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses übernimmt er die Mitverantwortung für die ordnungsgemäße Abwicklung der Gemeindefinanzen. ■



Quelle: Richard Lorenz, Freisinger Tagblatt

 Zimmerei + Holzbau
KLEIDORFER

Siegfried Kleidorfer

Tel.: 0170 - 931 67 92

Fax: 081 61 - 234 63 41

Hangenham 33 b

85417 Marzling

E-Mail: zimmerei.kleidorfer@gmx.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2023.

20 Jahre erfolgreiche Jugendarbeit

Im November konnte Michael Schwaiger auf 20 Jahre Betreuerfähigkeit im JUZ zurückblicken.



Michael Schwaiger und 1. Bürgermeister Martin Ernst

Der 1. Bürgermeister Martin Ernst bedankte sich bei ihm für die stets erfolgreiche, vertrauensvolle und gute Zusammenarbeit und freut sich auf weitere gemeinsame Jahre im Bereich der Jugendarbeit mit ihm. ■

Neue Mitarbeiterin im Einwohnermeldeamt



Am 2. November 2022 begrüßte 1. Bürgermeister Martin Ernst die neue Mitarbeiterin im Einwohnermeldeamt der Gemeinde Marzling Frau Sarah Drinic.

Frau Drinic wird zukünftig unser Einwohnermeldeamt im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung von Montag bis Mittwoch unterstützen. ■

Claudia Heinrich, Sarah Drinic, Monika Friedrich und Erster Bürgermeister Martin Ernst (v.l.)

Wir wünschen Frau Drinic einen erfolgreichen Start in ihre berufliche Tätigkeit bei der Gemeindeverwaltung und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. ■

ROLLADEN NOWAK

LANGENBACH

www.rolladen-nowak.de

roma
ROLLADEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS
www.roma.de

*Wir wünschen Ihnen
eine erholsame
Weihnachtszeit und
einen guten Start ins
Jahr 2023!*

ROLLADEN NOWAK • Alfred-Kühne-Str. 4 • 85416 Langenbach
Tel.: 08761-2675 • Fax: -1434 • E-Mail: info@rolladen-nowak.de



Die Gemeinde Marzling, ca. 3.500 Einwohner, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter

für die Bauverwaltung (m / w / d) in Teil- / Vollzeit (mind. 30 Std. / Woche)

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Allgemeine Bauberatung, Bearbeitung von Bauanträgen, Vollzug der örtlichen Bauvorschriften
- Mitwirkung bei der Bauleitplanung
- Mitwirkung bei der Abwicklung von gemeindlichen Baumaßnahmen
- Vergaberecht, Ausschreibungen und Beschaffungen
- Liegenschaftsverwaltung und Grundstücksverkehr
- Abrechnung von Herstellungs- und Erschließungsbeiträgen
- Straßen- und Wegerecht
- Abwicklung von Straßen- und Verkehrsrechtsangelegenheiten
- Sitzungsdienst

Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum / zur Verwaltungsfachwirt / in (BL II) oder eine vergleichbare Qualifikation
- Idealerweise Erfahrung im Bereich einer kommunalen (Bau-)Verwaltung
- sorgfältige, gewissenhafte und selbständige Arbeitsweise
- Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit
- Teamfähigkeit, Eigeninitiative, Konfliktfähigkeit, Bürgerfreundlichkeit
- sehr gute EDV-Kenntnisse und sicherer Umgang mit Windows (MS Office)
- Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen und sonstigen Terminen außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit

Wir bieten:

- ein interessantes, anspruchsvolles und vielseitiges Aufgabengebiet mit einem engagierten Team und angenehmen Arbeitsumfeld
- leistungsgerechte Bezahlung nach Qualifikation und Berufserfahrung auf der Grundlage des TVöD sowie Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes (wie Jahressonderzahlung, leistungsorientierte Bezahlung, Großraumzulage München)
- flexible Arbeitszeit durch Gleitzeit und Möglichkeit von Homeoffice
- umfangreiche Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Schwerbehinderte Bewerber / -innen werden bei ansonsten gleicher Eignung bevorzugt.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 2. Dezember 2022 an die Gemeinde Marzling, Geschäftsleitung, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling oder per Email an personalamt@marzling.de.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Geschäftsleitung Frau Doreen Feil unter der **Tel.-Nr.: 0 81 61 / 96 79 - 13** gerne zur Verfügung. Bitte beachten Sie unsere Datenschutzhinweise im Zusammenhang mit Bewerbungsverfahren auf unserer Homepage.

**Unser Team wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen gesunden Start ins Jahr 2023!**

Konstruktions-Vollholz
Hobelware
Schnittholz
Bretter / Latten
Lohnschnitt
Fassaden
Terrassen

**Für das holzverarbeitende Gewerbe
und den Privatgebrauch!**

www.saegewerk-neumair.de



Holzhandel & Sägewerk Neumair Alois & Sohn GbR

Windham 2a • 85416 Oberhummel

Tel.: 0 87 61 / 75 40 14 • Fax: 0 87 61 / 75 40 15

E-Mail: info@saegewerk-neumair.de

19. Marzlinger Weihnachtsmarkt



Samstag
26. November
14-22 Uhr

im Innenhof der
Grundschule

Adventliches Programm:

- ★ Begrüßung durch Bürgermeister Martin Ernst umrahmt von der Familienmusik Meindl (14:00 Uhr)
- ★ Segnung von Adventsgestecken und Adventsdekoration (14:30 Uhr)
- ★ Tombola des Frauenbundes (15:00 Uhr)
- ★ Nikolaussprechstunde mit Himmelspost (15:00 Uhr)
- ★ Vorlesestunde der Bücherei (16:00 Uhr)
- ★ Gesangsverein (17:00 Uhr)
- ★ Alla Breve (19:00 Uhr)



Martin Ernst
1. Bürgermeister
Gemeinde Marzling



Jan Lehmann
1. Vorstand
Marzlinger Netzwerk e.V.

Programm des Marzlinger Netzwerks

von Jan Lehmann

Nach zwei Jahren Pause wird diesen Winter wieder der Marzlinger Weihnachtsmarkt am Samstag, 26. November ab 13:00 Uhr stattfinden. Darauf freuen sich die Veranstalter und die Marzlinger gleichermaßen.

Auch auf die Adventsfenster dürfen wir uns dieses Jahr wieder freuen, erste Anmeldungen liegen bereits vor. Alle Termine werden auf der Homepage: marzlinger-netzwerk.de bekanntgegeben und in Marzling ausgehängt.

Im neuen Jahr werden wir wieder einen Ausflug mit dem Skibus organisieren. Am Samstag, 14. Januar 2023 geht es morgens ab 6:30 Uhr los, Richtung Wilder Kaiser. Interessenten können sich an die Organisatorin Karin Bernlochner, **Tel.: 0162-4478643** wenden.



Die BI Marzling informiert

Klimaneutrales Bayern 2040 – Auch der neueste von der Staatsregierung vorgelegte Entwurf für das neue Klimaschutzgesetz ist eine Enttäuschung für uns Startbahngegner. Er enthält wieder keinerlei Maßnahmen um den CO²-Ausstoß des Luftverkehrs zu begrenzen.

von Dieter Hammel



Offensichtlich hat der Flugverkehr auch weiterhin »Freie Fahrt« in Bayern. Wir können nur hoffen, dass die neue Staatsregierung nach den Landtagswahlen in 2023 andere Schwerpunkte setzt.

Der Luftverkehr hat deutlich zugenommen

Die Leute wollen fliegen. Die Passagierzahlen der ersten 9 Monaten des Jahres 2022 haben mit 23,2 Mio. bereits wieder knapp 75 % des Vorkrisenaufkommens erreicht. Verglichen mit dem gleichen Zeitraum des Vorjahres haben sie sich sogar mehr als verdreifacht. Sollte dieser Trend anhalten, so erwartet der FMG-Chef, Jost Lammers, bis zum Jahresende mehr als 30 Mio. Fluggäste. Im Rekordjahr 2019 waren es zum Vergleich 48 Mio.

Die Flugbewegungen sind im Zeitraum von Januar bis September auf 211.500 gestiegen,

im gleichen Zeitraum 2021 waren es noch 93.639. Für das ganze Jahr 2022 ist wahrscheinlich mit etwa 320.000 Flugbewegungen zu rechnen. Wir sind damit noch sehr weit weg vom Rekordjahr 2019, damals waren es 417.000 Flugbewegungen.

Ob diese Rekordwerte irgendwann wieder erreicht werden ist fraglich. Bekanntlich haben viele Unternehmen aufgrund der Corona-Einschränkungen auf Geschäftsreisen verzichtet und sind auf Videokonferenzen ausgewichen. Inzwischen haben auch viele das Sparpotential dieser digitalen Alternative erkannt. Nach einer aktuellen Umfrage des Beratungsunternehmens PwC rechnen über 60 % der Unternehmen sogar damit, dass Inlandsreisen langfristig weitgehend überflüssig werden.

Mobile Lärmmessung

Die FMG hat nach Absprache mit Bürgermeister Martin Ernst Ende September eine mobile Lärmmessstation in Marzling eingerichtet. Die Station steht am Ende der Ulmenstraße und wird etwa sechs Wochen lang den Fluglärm auf-



Zur Info, alle Lärmwerte bei aktuellem Flugbetrieb können auch online verfolgt werden unter <https://lx-travisrp01.munich-airport.de/data/travis.php>



MALVEN APOTHEKE

Blühende Gesundheit für Langenbach

Freisinger Str. 19b • 85416 Langenbach • Tel.: 0 87 61 - 72 999 69

E-Mail: info@malven-apotheke.com • www.malven-apotheke.com

- kompetente Beratung
- persönliche Betreuung

Wir suchen eine
Putzkraft
auf Minijob-Basis.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr
und 14:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Mi. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr
Mi. Nachmittag geschlossen

Sa. von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr



**Auch im Notdienst
sind wir für Sie da!**



Wir tun alles für Ihre blühende
Gesundheit – versprochen!

Wir wünschen allen unseren Kunden eine erholsame Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2023.
Wir freuen uns, Sie weiter unterstützen und beraten zu dürfen, Ihre Barbara Hofmann und Team!



zeichnen. Im Anschluss daran erfolgt die Auswertung der Messdaten.

Nach dem Luftverkehrsgesetz ist der Flughafen verpflichtet, den Fluglärm zu messen um die Einhaltung des Lärmschutzes zu kontrollieren. Die FMG betreibt daher rund um den Flughafen insgesamt 15 stationäre und 2 mobile Lärmmessstationen. Die für uns wichtigste stationäre Messstation steht in Asenkofen. Sie wird praktisch bei Ostabflug von allen nach Norden fliegenden Maschinen direkt überfliegen.

Lichterzeichen

Ende Oktober hat das Sonntagsgebet wieder ohne Schweigegang bei der Christi-Himmelfahrts-Kirche stattgefunden. Schweigend wurde des verstorbenen Pfarrers Wolfgang Deutsch gedacht. Er war einer der Gründerväter von Lichterzeichen. In seiner Andacht hat Monsignore Rainer Boeck das Ende der Dritten Startbahn gefordert. »Das immer weiter so« muss aufhören. In der Pandemie ist das Leben auch weitergegangen allerdings haben auch viele wirtschaftliche Einbußen hinnehmen müssen.

Stimmungsvoll begleitet wurde das Sonntagsgebet von der Freisinger Stadtkapelle unter der Leitung von Jürgen Wüst.



Liebe Marzlinger, wir sind mit unserem Anliegen »Keine 3. Startbahn!« noch nicht über die Ziellinie. Wir müssen weiter wachsam und zum Widerstand bereit bleiben. denn: 2 Bahnen reichen!

stock.adobe.com

In Ihrem Eigenheim steckt viel Geld.

Bleiben Sie im Alter liquide mit der Immobilienverrentung.

Sie nutzen den Wert der eigenen Immobilie und Ihr Zuhause bleibt weiterhin Ihr Zuhause. Wir unterstützen Sie dabei - lassen Sie sich beraten. Sie erreichen uns unter 08161 56-800. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

www.sparkasse-freising.de/immobilien

Weil's um mehr als Geld geht.

Sparkassen
Immobilien
In Vertretung der



Sparkasse
Freising
Moosburg

Neues aus Ihrer Gemeindebücherei

Seit der letzten Ausgabe von Marzling Intern ist in der Gemeindebücherei wieder viel los gewesen. Bereits im Juli gab es unseren ersten Literarischen Salon. Im Garten von Vroni Narr wurden bei »Tea and Scones« Geschichten von und über Agatha Christie zum Besten gegeben.

von Vroni Narr



Der faszinierende Einblick in das Leben und Werk dieser einmaligen »Meisterin des Krimis« wurde von Gisela Landesberger leicht und mit viel Humor präsentiert. Das Fazit – dieses Format soll unbedingt wiederholt werden!

Ab September haben die Ausleihstunden für die Kinder der Marzlinger Grundschule und des Kindergartens wieder begonnen. Die Vorschulkinder konnten schon erste Erfahrungen auf dem Weg zum Büchereiführerschein machen. Für diese Altersgruppe gibt es auch eine **Vorlesestunde auf dem Marzlinger Weihnachts-**

markt am 26. November 2022 um 16:00 Uhr in der Bücherei – hierzu sind alle Kinder herzlich eingeladen.

Am 14. Oktober konnten wir endlich wieder einen »Buch & Wein« Abend in der Bücherei veranstalten. In gemütlicher Runde – mit 40 Personen in unserer kleinen Bücherei! – wurden sechs sehr unterschiedliche Bücher von unseren Bücherei-Ehrenamtlichen vorgestellt, mit einer Pause und Nachklang bei Wein und leckeren Snacks. Von Romanen des Nürnberger Autors Ewald Arenz sowie des Weinbergbesitzers Carsten Henn, über Humorvolles und Nach-

denkliches von der wohlbekannten Elke Heidenreich, plus Witz und Tipps von Dieter Bednarz in Bezug auf den Lebensabschnitt »Rente«, war für alle etwas geboten. Abgerundet wurde der Abend mit einem unterhaltsamen



Bilderbuch zum Thema Sch(l)afprobleme! Wir bedanken uns herzlich bei allen Vorleserinnen und Besuchern – es war ein wirklich schöner Abend.

Die vorgestellten Bücher:

Ewald Arenz: Alte Sorten & Der große Sommer; Carsten Henn: Der Buchspazierer; Elke Heidenreich: Alles kein Zufall – kurze Geschichten; Dieter Bednarz: Zu jung für alt; Yael Biran: Ein Zaun, ein Schaf, ein kleiner Junge und ein großes Problem.

Gerade steht eine neue Bücherbestellung an: so versorgen wir Sie immer wieder auf's Neue mit den aktuellsten Romanen, Krimis, Kinderbüchern und Biographien. Es lohnt sich



Krankengymnastik
Beckenbodentherapie
Manuelle Lymphdrainage
Wärme- / Kältetherapie
Elektro- / Ultraschall



Freisinger Straße 13
85417 Marzling
Tel.: 0 81 61 - 88 730 45
E-Mail: decker@vital-in-bewegung.de
Weitere Infos: www.vital-in-bewegung.de



Wir wünschen unseren Patienten eine erholsame Weihnachtszeit
und einen gesunden Start in das Jahr 2023.



also auf alle Fälle, in der Bücherei vorbeizuschauen oder in unserem Online-Katalog nach neuem Lesestoff zu suchen:

opac.winbiap.net/marzling. Nicht vergessen: die Mitgliedschaft in unserer Bücherei ist kostenlos, gerne stellen wir Ihnen einen Ausweis aus!



Und noch zu guter Letzt: ohne unsere ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer könnte die Bücherei nicht funktionieren. Wer Lust hat, sich für ein paar Stunden im Monat unserem freundlichen Team anzuschließen, ist herzlich willkommen. Wir freuen uns immer sehr über neue Gesichter und helfende Hände, sei es bei der Ausleihe, beim Einbinden der Bücher oder bei der Organisation unserer Veranstaltungen usw. Schreiben Sie einfach eine E-Mail an:

vroni.narr@gmx.de oder schauen Sie während unseren Öffnungszeiten vorbei. ■

Öffnungszeiten:

mittwochs 16:00 – 18:00 Uhr

sonntags 10:00 – 12:00 Uhr

(geschlossen an Feiertagen und mittwochs in den Schulferien)

Lesetipp aus der Marzlinger Gemeindebücherei

»Ich bleibe hier« von Marco Balzano

von Diane Clayton-Winter

In seinem Roman »Ich bleibe hier« behandelt der Mailänder Autor Marco Balzano die bewegte Geschichte Südtirols in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Im Mittelpunkt steht Trina, die im Dorf Graun am Reschenpass wohnt, dessen heute berühmtes Wahrzeichen – der aus dem Wasser ragende Kirchturm – den Buchtitel ziert.

Trina ist ein junges Mädchen, als Südtirol in Folge des ersten Weltkriegs von Österreich an Italien »abgetreten« wird. Ihrem Traum, Lehrerin zu werden, wird jäh ein Ende gesetzt, als Mussolini's faschistische Diktatur die deutsche Sprache in den Schulen Südtirols verbietet. Sie heiratet, bekommt Kinder und versucht, trotz der zunehmenden Schikanen des Regimes ihr Leben weiterhin besonnen und selbstbestimmt zu führen. Aber als Pläne für den Bau eines Staudamms veröffentlicht werden, fängt sie an, sich gegen die zunehmende Ohnmacht zu wehren.



Balzano's Roman basiert auf wahren Begebenheiten und ausführlichen Recherchen. Er schreibt einfühlsam von Trina's innerlichem und äußerlichem Kampf gegen die Diktatur und schildert die Zerrissenheit einer Familie, die zum Teil von Hitler's Nationalsozialisten »nach Hause« ins Deutsche Reich gelockt wird, ehe die Gegend nur ein paar Jahre später von dessen Truppen mit Gewalt erobert wird. Die trügerische Ruhe der Nachkriegszeit währt nicht lange, dann wird das Dorf durch den Bau des Staudamms endgültig zerstört, und die Passbewohner verlieren ihre Heimat für immer.

Die fiktive Erzählweise, aufbauend auf einer faktischen Grundlage, bringt Geschichte zum Leben und ermöglicht glaubwürdige Einblicke in die Gefühlslage der dort ansässigen Menschen. Gekonnt malt Balzano ein aufwühlendes Bild einer gespaltenen Gesellschaft in einer der turbulentesten Epochen der europäischen Geschichte.

Das Buch ist eine unserer Neuanschaffungen in diesem Herbst und kann in der Bücherei zu unseren Öffnungszeiten ausgeliehen werden! ■



Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a
85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

E-Mail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de

*Wir wünschen allen unseren
Kunden und Freunden
frohe Weihnachten und ein
farbenfrohes, gesundes
neues Jahr 2023!*

Peter Gerlsbeck Malermeister

Zertifizierter
Schimmelfachbetrieb

www.malermeister-gerlsbeck.de

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen
Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

*Seit über 25 Jahren
in Marzling*

ARTkustik – Musik und Kunst im Hof 2022

von Sandra Mäuer und Edgar Merkl

Ein Happening der besonderen ART sollte wieder in Marzling stattfinden, dachte sich das Marzlinger Netzwerk e. V. mit seinem Vorsitzenden Jan Lehmann und somit ging »ARTkustik – Musik und Kunst im Hof« in eine zweite Runde.

Bereits im Jahre 2016 veranstaltete das Marzlinger Netzwerk in Zusammenarbeit mit der Band m-Brace und der Künstlergruppe Marzling kreativ ein Event, das Musik und Kunst verbinden sollte.

Am 24. Juli gastierte nun ARTkustik wieder im Hof des Getränkemarktes Ludwig. Eine perfekte Location, in welcher der Getränkemarkt



Ludwig nicht nur Fassbier und Cocktails angeboten hat, sondern auch seine Freundin Lisa Boder von der Marzlinger Gaumenfreude mit ins Boot nahm. Neben leckeren hausgemachten Kuchen und Torten gab es auch Café, Eiscafé und auch Eis zu schlemmen. Für die deftigen kulinarischen Genüsse sorgte diesmal das Netzwerk selbst. So gab es selbstgemachte Burger frisch vom Grill mit selbstgewählten Zutaten.

Bei herrlichen Sommertemperaturen eröffnete Bürgermeister Martin Ernst am Nachmittag stolz mit einer kurzen Ansprache die Veranstaltung. Edgar Merkl von m-Brace führte das Publikum durch das Programm der Veranstaltung.

Als Gastmusiker konnten die Veranstalter das Duo Geige & Cello mit Leonie Herteux und Martin Matos Mendoza gewinnen, die mit ihrer klassischen Musik eine sanfte und besinnliche Stimmung in den Hof zauberten. Am späte-

ren Nachmittag sorgte Josef Feger mit seinen Feger-Spezies für groovige Brassmusik. »Griabig, groovig, guad« wie die sympathischen Musiker sich selbst gerne charakterisieren.

Die Künstler von »Marzling kreativ« zeigten den ganzen Nachmittag über Kunstwerke von Irmi Trautner, Sandra Mäuer, Christina Duffner, Waltraud Iraschko, Ilona Stübner und Lisa Göttler und Nina Meder Herteux. Die kreative Palette ergänzte ferner Willi Wenleder mit seinen Objekten aus Holz, Conny Hammel mit ihren selbstgefertigten Textilien und natürlich Helmut Sauerer mit seinen kreativen Drechselarbeiten aus heimischen Hölzern. Weiter waren Holzobjekte aus Naturmaterialien von Christina Duffner zu sehen und Arbeiten aus Epoxidharz und lustige Bierbär-Postkarten von Lisa Göttler. Bei Ilona Stübner konnte man zudem selbstgefertigten Schmuck bewundern.



Die Künstler von Marzling kreativ...



...und ihre Werke zum Suchspiel »Gesicht zeigen«

Marzlinger Getränkemarkt



Sparen Sie mit
unserem
Familientreuepass
bares Geld!

*Wir bedanken uns
für Ihr Vertrauen und
wünschen allen unseren Kunden
und Freunden ein gesegnetes
Weihnachtsfest und einen guten
Start ins neue Jahr!*



Schulweg 2 · 85417 Marzling · Inh. Martin Ludwig jr.

Tel.: 0 81 61 - 9 35 36 16 · info@marzlinger-getraenkemarkt.de

Öffnungszeiten: Di. – Do.: 14 – 19 Uhr · Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 19 Uhr · Sa.: 8 – 14 Uhr · Mo. geschlossen



Klassisch – das Duo Geige & Cello



Groovige Brass-Musik mit den Feger-Spezies



Für die Gäste von ARTkustik hatte sich Marzling kreativ etwas ganz Besonderes einfallen lassen. So zeigten sie eine Sonderausstellung in einem separaten Teil des gemütlichen Hofes mit dem Thema »Gesicht zeigen«. Zusätzlich konnten die Besucher inmitten dieser Sonderausstellung an einem Suchspiel teilnehmen. Nach dem Motto »finde den Fehler« mussten die Teilnehmer in die Kunstwerke eintauchen, um an einer danebenhängenden Fälschung den Fehler zu finden. Die Beteiligung war entsprechend groß, denn es warteten viele von den teilnehmenden Künstlern, Musikern, Veranstalter und Organisatoren gespendete Gewinne. Neben Kunstwerken aus Acryl und Aquarell von den malenden Künstlern waren eine gedrechselte Schale von Helmut Sauerer, Holzarbeiten von Christina Duffner und Willi Wenleder und ein Leseknochen von Conny Hammel zu gewinnen. Nina Meder-Herteux stellte eine ihrer handgefertigten Makramee Lichterampeln zur Verfügung. Die Band m-Brace spendete 2 Eventim-Gutscheine. Die Marzlinger Gaumenfreude erfreute die Gewinner mit Geschenkgutscheinen und Martin Ludwig spendete zudem ein Fass Bier.



Ein Dankeschön
an die Haus-
herrin Elisabeth
Ludwig

Die gutgelaunten Gäste konnten über den Hof schlendern und in allen Winkeln etwas entdecken, sich an Loungemöbeln zusammensetzen oder sich an den Stehtischen auf einen Plausch treffen und der Musik lauschen. Man konnte bei einer kühlen Erfrischung mit anderen ins Gespräch kommen. Diese Wohlfühlstimmung und das besondere Flair von ARTkustik – Musik und Kunst im Hof ist den Veranstaltern erneut gelungen und sie bedankten sich auch bei der Familie Ludwig mit einem Blumenstrauß für die Hausherrin Elisabeth Ludwig.

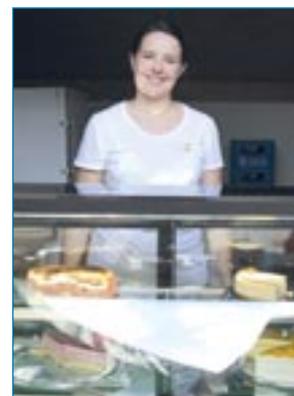
Nachdem die Sommertemperaturen abends angenehmer wurden und der Hof sich noch weiter füllte, heizten die leidenschaftlichen Musiker von m-Brace mit Rock & Soul den Besuchern ein.

Dabei hatten sich die sechs Musiker um Leadsängerin Christina Prasch ein ganz besonderes Programm zurechtgelegt, bei dem auch Leonie Herteux und Josef Feger nochmal auf die Bühne kamen. Bei dem Song »Brothers in Arms« führten die Violine von Leonie und die Leadgitarre von Michael Bärhausen einen berührenden Dialog in Ergänzung zu Christinas Stimme. Besondere Highlights waren auch das von Wolfgang Prasch interpretierte »Fairytale gone bad« oder »Never tear us apart« bei dem

Dietmar Narr sowohl den Leadgesang als auch den Solopart mit seinem Sax übernahm. Josef Feger unterstützte mit seiner Trompete dann den Brassteil bei einigen Songs wie dem bluesigen »You can leave your hat on«, welches von Edgar Merkl im Joe Cocker-Stil interpretiert wurde. Mit »Africa« präsentierte m-Brace einen weiteren musikalischen Leckerbissen bei dem Wolfgang am Keyboard für den typischen Toto-Sound sorgte. Die Zuhörer quittierten den Auftritt mit viel Beifall und dem Wunsch nach Zugaben. Hier hatte m-Brace u. a. noch eine Überraschung mit »Little Wing«, einem Gitarrenstück von Jimmy Hendrix parat, das nur zu Dritt von Leadgitarre, Bass und den präsenten, groovigen Drums von Keno Horn vorgetragen wurde.

Dieser Event hatte für jeden etwas dabei und fand mit Michael Radnoti als DJ einen abrundenden Ausklang.

ARTkustik – Musik und Kunst 2022 war erneut ein voller Erfolg für alle Beteiligten. Eine gelungene Veranstaltung VON Marzling FÜR Marzling. Dieses gemeinschaftliche Miteinander ist es, was unser Gemeindeleben so liebenswert macht. ■



Süßes von
Lisa Boder und
der Marzlinger
Gaumenfreude



Ich wünsche Ihnen erholsame Feiertage und einen gesunden Start ins neue Jahr!

**Wechselnde Mittagsgerichte • Kuchen & Torten
Catering • Lebkuchen & Plätzchen
Geschenkkörbe und Mitbringsel und noch vieles mehr**

Marzlinger Gaumenfreude • Schulweg 2 • 85417
Tel.: 0176 - 811 43 282 • **E-Mail:** info@marzlinger-gaumenfreude.de
Öffnungszeiten: Mi., Do., Fr.: 10:30 – 18:00 Uhr • Sa.: 9:00 – 15:00 Uhr

Eigene Herstellung

Ich freue mich auf Ihren Besuch! Ihre Lisa Boder
www.marzlinger-gaumenfreude.de

Kunstaussstellung in unserer Partnergemeinde San Zenone



Für die Künstlergruppe Marzling kreativ war 2022 ein ganz besonderes Jahr. So hatten sie die Ehre an einer großen Kunstaussstellung, in der Villa Marini Rubelli in unserer Partnergemeinde San Zenone degli Ezzelini in Italien, teilzunehmen. Bürgermeister Fabio Marin hatte die Künstlergruppe hierzu eingeladen.

von Sandra Mäuer

Die Kunstaussstellung mit dem Thema »Emotionen und Farben unserer Region« mit den Gruppenausstellungen »La Pedemontana« (das bezeichnet das sog. Vorgebirge des Monte Grappa in der Region Veneto in Oberitalien) und »L'arte che unisce« (Kunst, die verbindet) fand in der Zeit vom 17. September bis 30. Oktober 2022 in der Villa Marini Rubelli und in der Barchessa in San Zenone degli Ezzelini statt.

An der Ausstellung mit zeitgenössischer Kunst »La Pedemontana« in der Villa Marini Rubelli, die auf das Jahr 1600 zurückgeht, nahmen 78 Künstler der Region teil. Dies mit teilweise naturrealistischen Werken, welche das nördlich



von San Zenone liegende Vorgebirge des Monte Grappa Gebietes zum Thema hatten.

In der neben der Villa Marini Rubelli geschichtsträchtigen Barchessa wurden die Kunstwerke der Partnergemeinden Majano (Friaul, Italien) und Marzling sowie des ukrainischen Künstlers Jurii Gliudza gezeigt, welche »Landschaft ohne Grenzen« zum Thema hatten. Jeder Künstler hatte sich diesem Thema gewidmet und dies auch auf seine ganz spezielle Art und Weise künstlerisch umgesetzt. Diese Gruppenausstellung »L'arte che unisce« hatte den

Zweck die Fähigkeit der »Vereinigung von Kunst« zu verdeutlichen, denn die Veranstalter interpretieren die Kunst auch als Mittel, Geschichten zu transportieren, Bindungen zu schaffen sowie gemeinsame zeitlose Emotionen hervorzurufen, die fähig sind, eine Zukunft in Frieden aufzubauen.

An der Kunstaussstellung nahmen insgesamt 6 Künstler von Marzling kreativ teil. Dies waren Christina Duffner, Lisa Göttler, Waltraud Iraschko, Sandra Mäuer, Ilona Stübner und Irmi Trautner.



»Warmherzig« leben!

AMBERGER + STADLER

Heizung ▪ Bad ▪ Solar ▪ Luft

Windham 6 ▪ 85416 Langenbach

Tel.: 0 87 61 / 660 76 - 60 ▪ Fax: 660 76 - 40

www.amberger-stadler.de ▪ info@amberger-stadler.de

Wir suchen dringend zum
nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Monteur (in)

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2023!



Die Dauerausstellung von Marzling kreativ im Rathaus bekommt ein neues Gesicht! Das diesjährige Gemeinschaftsprojekt mit dem Thema »Gesicht zeigen« war bereits mit einer Sonderausstellung bei ARTkustik – Musik und Kunst im Hof im Juli vertreten. Einige Kunstwerke daraus und Weitere können von nun an im Rathaus zu den üblichen Öffnungszeiten betrachtet werden. Von den Bildern der Sonderausstellung hat Marzling kreativ eine Kunstpostkarte gestaltet.

Zur feierlichen Vernissage in der Villa Marini Rubelli reiste eine Delegation von 13 Personen nach Italien. Bürgermeister Martin Ernst war zeitgleich auch zur feierlichen Eröffnung des renovierten Rathauses in San Zenone eingeladen, anlässlich derer auch eine Erneuerung der Städtepartnerschaft zwischen Marzling und San Zenone zelebriert wurde. Die 2. Bürgermeisterin und Kulturreferentin Stefania Ziliotto hatte zusammen mit Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung, die Marzlinger Gäste bei einem Umtrunk herzlich empfangen. Die Unterbringung erfolgte sodann bei Gastfamilien. Bei einem ge-



meinsamen Abendessen in einem nahegelegenen Agriturismo durften hausgemachte Spezialitäten der Region geschlemmt werden. Am Samstagvormittag wurde das renovierte Rathaus feierlich wiedereröffnet, wo auch der »Coro Monte Grappa« die Veranstaltung musikalisch umrahmte. Im Anschluss wurde dann ein gemeinsames Mittagsmenü in den Räumen des am Ort ansässigen Alpenvereins (*Baita degli Alpini San Zenone degli Ezzelini*) eingenommen.

Am Nachmittag war es dann so weit. Bei herrlichem Spätsommerwetter wurde schließlich die große Kunstausstellung mit einer feierlichen Vernissage eröffnet. Der Musiker Alex Modolo eröffnete die Feierlichkeit mit seinem Akkordeon und sorgte dabei für eine sanfte und sehr stimmungsvolle Aura. Neben einer Ansprache des Bürgermeisters Fabio Marin, führte Stefania Zilotto im Anschluss durch das Programm der Veranstaltung. Die Kuratorin Marisa Pastrello hatte schließlich in einem feierlichen Akt das Band durchtrennt, als Symbol zur Eröffnung der Ausstellung. Es wurden die Namen al-

Fortsetzung auf Seite 20 ➤

IN 2022 LIEFERFÄHIG



Steigenden Energiekosten die Stirn bieten

UNSER ANGEBOT FÜR SIE
BIS ZUM 31.12.2022

**Photovoltaik-Anlage
nach den neusten
Sicherheitsstandards:**

ab **€ 19.999,-***

*10 Solarmodule, Technikpaket und Energiespeicher, inkl. Unterkonstruktion für ein Ziegelsatteldach mit einer Neigung von 30 Grad. Preis inkl. MwSt. Angebot nur gültig bis zum 31.12.2022 und begrenzt auf 200 Anlagen.

IHR ANSPRECHPARTNER:

LEDKON GMBH
Michael Vötter
Vertriebsbüro Bayern
Mobil: 0171-8161290
m.voetter@ledkon.de
www.ledkon.de

LEDKON
LIGHT AND ENERGY FOR FUTURE



ler teilnehmenden Künstler verlesen und es sprachen u. a. die Bürgermeister der beiden Partnergemeinden Majano und Marzling und auch der ukrainische Gastkünstler einige Dankesworte. Sandra Mäuer überreichte sodann im Namen von Marzling kreativ als Gastgeschenk ein Set, einer für diesen Anlass kreierten Postkarte, der schon bei ARTkustik – Musik und Kunst im Hof, gezeigten Sonderausstellung »Gesicht zeigen«.

Für die Künstler von Marzling kreativ war es ein ganz besonderer und emotionaler Moment ihre eigenen Gemälde im Anschluss daran erstmalig in der Barchessa präsentiert zu sehen; auf großen blauen Stellwänden hängend, angestrahlt von Licht und somit perfekt in Szene

gesetzt. Fast ein Augenblick der Ehrfurcht und Dankbarkeit für diesen ehrenvollen Moment. Die Präsentation der Werke der Künstler von Marzling kreativ fand bei den italienischen Künstlern und auch bei den Besuchern der Ausstellung großen Anklang, nicht zuletzt dadurch, dass sich die Kunstwerke teilweise durch Größe und Arbeitsweise von den anderen Künstlern unterschieden. Hier konnten die Künstler ein sehr positives Stimmungsbild einfangen.

Am Sonntagvormittag wurden die Marzlinger bei herrlichem Sonnenschein mit einem gemeinsamen Frühstück im Hof der Villa offiziell vom Bürgermeister Fabio Marin und den Gastfamilien herzlich verabschiedet.

In der Organisation rund um diese Einladung an Marzling kreativ und in der Vermittlung und Kommunikation half Francesca De Zen aus San Zenone, der ein ganz besonderer Dank gilt. Ein weiterer Dank gilt vor allem auch Irmi Trautner von Marzling kreativ, die mit ihren Italienischenkenntnissen ganz entscheidend in der zwischenmenschlichen Kommunikation beim Übersetzen vermitteln konnte. Lisa Göttler hat für diese Ausstellung ein eigenes Plakat in Di-

gital Arts entworfen und auch einen kleinen Kurzfilm gestaltet. Dieses und auch die in der Ausstellung gezeigten Kunstwerke von Marzling kreativ sind sowohl auf dem Account von **Marzling kreativ** auf Instagram zu sehen oder auch mittels dem QR-Code zum Artikel.

Alles in Allem war dieses Wochenende in Italien eine ganz besondere Erfahrung für Marzling kreativ, die von der Gastfreundschaft unserer Partnergemeinde San Zenone geprägt war. Für die teilnehmenden Künstler war es eine Bereicherung Ihre eigenen Kunstwerke im Rahmen einer professionellen Kunstaussstellung, in dieser kulturellen und geschichtsträchtigen Begegnungsstätte zeigen zu dürfen. Die Erinnerungen daran werden einzigartig und nachhaltig sein.

Marzling kreativ hat im Zuge dessen einen ganz erheblichen Beitrag zum kulturellen und künstlerischen Austausch geleistet und nicht zuletzt zur Wiederbelebung der Städtepartnerschaft zwischen Marzling und San Zenone degli Ezzelini beigetragen. ■



*Wir wünschen allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten eine
erholungsreiche Weihnachtszeit und einen
guten Start ins Jahr 2023.*

BAUMGARTNER & SCHUB

Tore | Türen | Antriebe



Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung

- Alfred-Kühne-Straße 16 a
- Tel.: 0 87 61 / 72 13 03 - 0
- 85416 Langenbach
- E-Mail: info@bs-tore.info

www.bs-tore.info



Geburtstagsgeschenk geht an die Lebenshilfe Freising

Franz Nagerl bedachte die Stiftung Lebenshilfe Freising anlässlich seines 70. Geburtstages mit 2.000 Euro.

Quelle: Lebenshilfe Freising

Um auch Anderen etwas Gutes zu tun, spendete Franz Nagerl vom Landgasthof Nagerl in Marzling anlässlich seines 70. Geburtstages 2.000 Euro an die Stiftung Le-

benshilfe Freising. »Die Lebenshilfe leistet hervorragende Arbeit in unserer Region«, so Nagerl. »Ich möchte diesen Einsatz mit meiner Spende unterstützen.«



Petra Wegener Fundraising Lebenshilfe Freising, Franz Nagerl, Michael Schwaiger Geschäftsführer Lebenshilfe Freising

Wir sind die Lebenshilfe Freising

• **Gemeinsam aktiv für Menschen mit Behinderung**

Mit Verein und Stiftung setzt sich die Lebenshilfe Freising dafür ein, Menschen mit Behinderung ein selbstbestimmtes Leben in einer gleichberechtigten Gesellschaft zu ermöglichen. Wenn Sie uns bei diesem Ziel unterstützen wollen, können Sie uns ehrenamtlich, als Vereinsmitglied oder mit einer Spende helfen.

• **Der Verein**

Als gemeinnütziger Verein Lebenshilfe Freising e.V. sind wir Träger von mehr als 30 Einrichtungen im Landkreis Freising. Mit unseren rund 600 Mitarbeitenden betreuen, fördern und begleiten wir etwa 1.200 Menschen mit Behinderung – von Geburt bis ans Lebensende.



• **Die Stiftung**

Mit der Stiftung Lebenshilfe Freising sichern wir die langfristige Zukunft des Vereins, unserer Arbeit und unserer Einrichtungen. Durch Spendenaktionen und Sammlungen bei Informationsveranstaltungen können wir die dafür erforderlichen Gelder und Spenden gewinnen.

• **Ihre Spende hilft uns beim Helfen**

IBAN der Stiftung Lebenshilfe Freising:

DE11 7005 1003 0000 0307 00

Sparkasse Freising

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere fachliche und pädagogische Arbeit in mehr als 30 Einrichtungen im Landkreis Freising. Wir begleiten Menschen mit Behinderung und ihre Familien von der Geburt bis an ihr Lebensende – mit vielfältigen und individuellen Angeboten.



Wir wünschen Ihnen eine gesegnete
Weihnachtszeit und einen gesunden Start
in das neue Jahr 2023.

Landgasthof & Hotel Nagerl GmbH

Bahnhofstraße 6 • 85417 Marzling

Tel.: 0 81 61 - 93 70 • Fax: 0 81 61 - 6 69 73

info@nagerl.de • www.landgasthof-nagerl.de

Im Kinderhaus ist immer was los...

Im September sind wir wieder in ein neues Jahr gestartet. Für viele Kinder und Familien war es ein neuer Lebensabschnitt. Inzwischen

haben sich alle gut bei uns eingewöhnt und kommen gerne in unser Haus.

von Susanne Baumgartner



Dieses Jahr ist das Kinderhaus proppenvoll und deshalb konnten wir nicht allen Kindern einen gewünschten Platz anbieten. 10 Kinder stehen im Moment auf der Warteliste. Deshalb entsteht auch gerade eine neue Gruppe. Sie wird als Modulbauweise an das be-

stehende Krippengebäude angebaut und soll im Januar oder Februar 2023 in Betrieb gehen.

Mit großer Neugier konnten die Kinder bei den Bauarbeiten zuschauen und die Handwerker anfeuern 😊. Sie haben sich sehr über die vielen Fans und Zuschauer gefreut.



Krankheitswelle – Notbetreuung

Leider hat uns gleich zu Beginn des Jahres eine große Krankheitswelle erwischt. Es waren so viele kranke Erzieher / Innen, dass ein Regelbetrieb nicht mehr möglich war. Somit mussten wir notgedrungen auf einen Notbetrieb umstellen und alle Eltern bitten, Ihre Kinder – wenn ir-



gendwie möglich – zuhause zu betreuen. Da möchten wir uns nochmal ganz herzlich bei allen Eltern bedanken, die uns unterstützt haben oder Termine verschoben haben, um die Betreuung zuhause zu gewährleisten. **Wir wissen das sehr zu schätzen – denn ohne diese Hilfe, wäre es nicht möglich gewesen!**

Spendenaktion Sparkasse

Auch in diesem Jahr haben wir uns wieder bei der Spendenaktion der Sparkasse Freising um einen schönen Obstbaum beworben.

Wir freuen uns sehr, dass nun ein schöner kleiner Birnbaum in unserem Krippengarten steht. Mit tatkräftiger Unterstützung von den Krippenkindern, konnte der Baum auch gleich gut gegossen werden – in der Hoffnung, dass es einmal ein großer Baum wird, der uns reich mit Birnen und Schatten beschenkt.

An dieser Stelle nochmal ein ganz großes Dankeschön an die Sparkasse Freising für die Baumspende!

Erntedank

In den Gruppen des Kinderhauses wurde in der letzten Septemberwoche Erntedank gefeiert. Jeder tat dies auf seine Weise. So wurden leckere Sachen gekocht und gebacken, Lieder gesungen und die Früchte der Natur betrachtet. Dieses Fest ist ganz wichtig, um den Kindern die Schöpfung und die Wertschätzung der Natur näherzubringen. Ein wichtiges Ziel ist es, einen Bezug zu unseren Lebensmitteln und deren Verarbeitung herstellen zu können.

Leider haben wir es aufgrund von vielen Personalausfällen Ende September dieses Jahr nicht mehr spontan geschafft, in der Kirche den Erntedanktisch anzuschauen – aber nächstes Jahr gibt es bestimmt eine neue Gelegenheit.

Ausblick

Nun laufen bereits die Vorbereitungen für den Marzlinger Weihnachtsmarkt. Gemeinsam mit den Kindern lesen, singen und basteln wir fleißig. Dabei werden wir bei den Bastelarbeiten tatkräftig von den fleißigen Eltern und dem Elternbeirat unterstützt.

Und somit freuen wir uns schon sehr auf eine ereignisreiche Herbst- und Vorweihnachtszeit. **Das Team vom Kinderhaus Marzling** ■



krieglsteiner
Gestaltung von Möbel und Raum



Fon 08161/62928 | krieglsteiner@arcor.de
Freisinger Str. 32 | 85417 Marzling

Ein guter Start ins neue Kindergarten- und Krippenjahr!

Nach zweieinhalb aufregenden Jahren sind die Kinder im September wieder regulär ins neue Kindergarten- und Krippenjahr gestartet. Das Kinderhaus kann über die normalen Eingangsbereiche betreten werden, wenn auch insbesondere bei den Kindergartenkindern durch eigenständiges Ausziehen beim Abgeben weiter die Selbständigkeit gefördert werden soll. Nun freuen wir uns auf ein spannendes Jahr im Kinderhaus mit vielen Aktivitäten!

von Astrid Reischl



Nach den ersten Wochen im neuen Betreuungsjahr und erfolgreichen Eingewöhnungen neuer Kinder fand Anfang Oktober der Elternabend statt. In gewohnter Manier wurde ein neuer Elternbeirat gewählt. 16 Eltern haben sich bereit erklärt das Kinderhaus ehrenamtlich zu unterstützen und wurden in den Elternbeirat gewählt. Alle Gruppen sind somit gut vertreten und können das Kinderhausteam tatkräftig unterstützen.

Für die neuen Elternbeiräte gibt es auch gleich Allerhand zu tun! So wird erneut ein Adventskalender im Kinderhaus erstellt. Die Erzieherinnen haben für jede Gruppe einen Wunschzettel ausgefüllt, was sich die Kinder an neuem Spielzeug wünschen. Die Geschenke werden vom Elternbeirat finanziert und führen bestimmt zu leuchtenden Kinderaugen.

Endlich findet auch wieder ein Weihnachtsmarkt in Marzling statt! Da muss natürlich auch der beliebte Stand des Kinderhauses dabei sein. Am Samstag, den 26. November freuen



wir uns, Sie am Stand begrüßen zu dürfen! Unter dem Motto »Selbstgemachtes – Selbstgebasteltes« gibt es Kinder-Apfelpunsch, Popcorn sowie selbstgemachte und gebackene Leckereien, Gebackenes und vieles mehr. Lassen Sie sich überraschen! Während die Erzieherinnen gemeinsam mit den Kindern im Kinderhaus schon kreativ tätig sind, findet demnächst ein Elternbastelabend statt, um weitere tolle Werke zu erstellen. Auch organisiert der Elternbeirat am Weihnachtsmarkt einen Nikolaus mit Rentier zum Anfassen und Fotografieren sowie eine Himmelspost. Hier können die Kinder Wunschzettel mit ihren Weihnachtswünschen an das Christkind schicken und erhalten einen Antwortbrief.

Wir wünschen allen Kindern, Eltern, Leserinnen und Lesern eine gesunde, besinnliche Adventszeit und ein fröhliches Weihnachtsfest.

Ihr Elternbeirat vom Kinderhaus Marzling ■



seit über 25 Jahren!

BAUER DIENSTLEISTUNGEN

Einfach alle
Dienstleistungen
rund ums Büro!



Büromöbelmontage • Umbau und interne Umzüge von Büromöbeln • Einlagerungen
Anlieferungslager für Büromöbel • Objektmontagen • Entsorgung von alten Büromöbeln

Inh.: Ronny Lex • Hangenham 31d • 85417 Marzling / FS
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176 - 700 42 101
Mail: info@bauer-dienstleistungen.de • www.bauer-dienstleistungen.de

Abschied von unserer langjährigen Kollegin Elisabeth Maier

Nach mehr als zwei Jahrzehnten haben wir unsere geschätzte Kollegin Elisabeth Maier in dieser Woche verabschiedet.

von Kerstin Grimmer



Es ist uns allen sehr schwergefallen, denn Elisabeth ist ein Mensch, der anpackt und organisieren kann. Ihre jahrelange Erfahrung hat sie bereitwillig an uns und die nächste Generation weitergegeben und dafür möchten wir uns auch auf diesem Weg nochmals herzlich bei ihr bedanken. Es sind viele Tränen geflossen.

Um die gute Seele entsprechend zu würdigen, haben wir für sie ein Lied umgetextet und bei strahlendem Sonnenschein draußen gemeinsam mit den Hortkindern gesungen. Sie dürfen dem Lied gern unsere Wertschätzung gegenüber Elisabeth Maier entnehmen, wir drucken es mit ab.



Zu guter Letzt möchten wir Elisabeth in ihrem neuen Lebensabschnitt alles erdenklich Gute wünschen, gesund soll sie bleiben und noch viele Jahre im Kreise ihrer Lieben all das machen, was sie gern tut.

Herzlichst grüßt das gesamt Hortteam

Lied zum Abschied für Elisabeth

Melodie: *Wie schön, daß du geboren bist*



Refrain:

*Über zwei Jahrzehnte voll Elan und Kraft
wirktest du als gute Kraft hier fabelhaft.
Kindern und Kollegen wirst du fehlen sehr,
deshalb fällt der Abschied von dir heute schwer*

*Wir feiern deinen Abschied heut,
wir woll'n nicht sag'n dass uns das freut.
Doch du hast es dir wohl verdient,
das heißt nicht dass wir heut' nicht traurig sind.*

*Hast unsre Blumen stets versorgt,
auch neue zur Deko uns besorgt.
Und für Advent das Tannengrün,
zum Kranz gebunden immer wunderschön.*

Refrain

*Du hast sehr oft an uns gedacht
und Naturalien mitgebracht
Obst und Gemüse, Eier und Speck,
oh wie hat das immer gut geschmeckt!
Beim Dirndlkauf warst du dabei,
hast uns beraten 1-2-3,
wirst du gebraucht, dann springst du ein,
nimmst dir die Zeit für uns und sagst nicht nein.*

Refrain

*Die Kuchen, die sind immer lecker,
grad so wie vom richt'gen Bäcker,
auch die Desserts war'n immer fein,
wie wird das wohl in Zukunft nun sein?
Zum Teamausflug fuhrst du den Bus,
dafür jetzt mal 'nen dicken Kuss,
und nochmal vielen Dank dafür,
Elisabeth wir gratulieren dir!*

Refrain

*Zur Weihnachtsfeier vom Personal,
war'n wir bei dir im »Wintergartenlokal«
Das Raclette-Essen war richtig toll
und auch das Wichteln war so wundervoll!
Die Ausflüge ins Erdbeerfeld,
dank dir kosteten nicht soviel Geld!
Den Bauernhof besuchten wir,
Elisabeth auch dafür danken wir!*

Refrain

*Du strickst und häkelst, nähst und flickst
- wir staunen wie du das hinkriegst,
du lernst es uns, das wär ja g'lacht,
und vielen Kindern hast du's beigebracht.
Bei Feiern bist du stets dabei,
obwohl du freitags sonst hast frei,
und fehlt uns mal was für die Feier,
dann bringt es uns natürlich die Frau Maier.*

Refrain

Seit über 25 Jahren! *

**ANDREAS
EBNER**
Heizung - Sanitär



*Wir wünschen allen
unseren Kunden und
Freunden ein frohes
Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr.*

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling

Tel.: 081 61 / 74 73 • Fax: 081 61 / 4 22 48

E-Mail: info@sanitaer-ebner.de • www.sanitaer-ebner.de

Rückblick: Sommerferienprogramm 2022

Wieder ein voller Erfolg mit kleinen Schatten

von Winfried Seidl

Hallo liebe Marzlinger Schülerinnen und Schüler – gleich mal vorweg ein Frage:
»Wie hat euch das Ferienprogramm 2022 gefallen?«



Geht doch einfach mal kurz in euch und stellt euch so Fragen wie, was war besonders schön am Ferienprogramm? Was würdet ihr nächstes Jahr noch mal machen? Was könnte man denn noch besser machen? Auf was hättet ihr denn zusätzlich Lust und Laune? Gibt es etwas – eine Aktion, ein Ausflug, ein Ziel, eine Fahrt, ein Bastel-, Grusel-, Spieleabend, irgendwas – was wir noch nicht angeboten haben, was euch aber besonders viel Spaß machen würde? Dann teilt uns das unbedingt gleich unter ferienprogramm@ferienprogramm.marzling.de mit, denn alle diese Fragen stellen wir uns vom Ferienprogramm Team auch jedes Jahr wieder aufs Neue!

Wir fangen damit bereits nach den Sommerferien an. Welche Aktionen sind besonders gut angekommen, welche weniger gut? Wenn sie gut waren, was können wir nächstes Jahr verändern, damit diese noch besser werden. Wenn Aktionen nicht so gut angenommen wurden, woran lag das? Falsches Ziel, falsches Datum, zu teuer, oder, oder, oder?



An all das versuchen wir zu denken, damit ihr nächstes Jahr ein noch besseres Programm bekommt.

Was uns dann jedoch wieder etwas »zurückwirft« sind beispielsweise Aktionen, die überbucht sind und wir in der Folge alles versuchen, nachträglich noch weitere Plätze oder Betreuer zu bekommen, nur um später eine Absage von den Eltern zu erhalten, dass sie leider doch noch kurzfristig in Urlaub gefahren sind und den Platz zurückgeben möchten.

Das bedeutet, dass wir telefonieren müssen um eventuell einen Nachrücker von der Warteliste zu bekommen – sonst müssen wir dem Veranstalter mitteilen, dass wieder jemand abgesagt hat. Aber was machen wir bei den Aktionen, die bereits vorab von uns bezahlt werden mussten, weil wir die Anzahl der Kinder fest angemeldet haben? Aber auch hier gibt es noch eine Steigerung, wenn die Kinder erst gar nicht zum Termin erscheinen. Einfach nicht da sind, ohne den Veranstalter / Betreuer zu informieren. Hier gilt es dann hinterherzutelefonieren, ob eventuell auf dem Weg etwas passiert ist. Und wenn dann bei manchen Veranstaltungen gleich vier bis fünf von 12 angemeldeten Kindern fehlen, macht manchmal die ganze Aktion keinen Sinn und Spaß mehr.

Wir wollten euch nur mal einen kleinen Einblick in die Organisation geben. Mit dem Planen und Buchen und Betreuen allein ist es nicht

Fortsetzung auf Seite 26 ►



Hausarztpraxis

FINKENSTRASSE

Dr. med.
Sebastian Schwaiger
Facharzt für Allgemeinmedizin

Irmingard Trenz
Praktische Ärztin

Ihre Hausärzte in Freising Lerchenfeld

Finkenstraße 31
85356 Freising
Tel: 08161 – 84754

*Parkmöglichkeiten in direkter
Umgebung der Praxis*

Hausärztliche Betreuung,
Beratung, Rezepte, Labordiagnostik,
Infektsprechstunde,
Corona-Tests (PCR-Test),
Impfungen, Bescheinigungen,
Atteste, EKG, Sonographie,
Ergometrie u.v.m.

Kinder sind bei uns herzlich
willkommen!

SPRECHZEITEN:

Montag	8-12 & 15-17 Uhr
Dienstag	8-12 Uhr
Mittwoch	8-12 Uhr
Donnerstag	7-12 & 15 - 17 Uhr
Freitag	8-12 Uhr

sowie nach Vereinbarung



getan. Alle unsere ehrenamtlichen Helfer machen das nebenberuflich, nehmen sich die Zeit oder Urlaub um für Marzling ein schönes Ferienprogramm zu erstellen. Wir sind stolz, dass wir es als Organisationsteam jedes Jahr immer wieder so hervorragend schaffen.

Und wir werden auch dafür belohnt! Nicht mit Geld, sondern wenn es den Kindern Spaß macht, wenn wir während der Veranstaltung sehen, wie begeistert die Kinder dabei sind. Wenn man auf der Straße angesprochen wird, dass es allen gefallen hat. Die Rückmeldung, dass die Kinder eine schöne Zeit und die Eltern ein paar freie Stunden hatten, ist für uns die Inspiration, sich wieder Gedanken für das nächste Jahr zu machen.

Und was sollen wir euch sagen, nächstes Jahr gibt es natürlich wieder ein Ferienprogramm, es wird bestimmt noch schöner und abwechslungsreicher und viel besser (*wenn das denn überhaupt noch geht!*)

Ein besonders großes »Dankeschön« möchten wir allen aussprechen, die dieses Jahr dazu beigetragen haben, dass auch 2022 das Ferienprogramm mit 25 Aktionen wieder ein großer



Erfolg wurde. Vor allem aber bei allen Vereinen und Helfern für ihr Engagement beim Planen und Durchführen der Aktionen.

Danke aber auch an die Gemeinde Marzling für ihr stets offenes Ohr, wenn es um Unterstützung, um Bereitstellung von Räumen oder Fahrzeugen ging und vor allem für die finanzielle Unterstützung. Trotz angespannter Haus-



haltungslage ist bei unserer Gemeinde das Sponsoring des Kinderferienprogrammes an oberster Stelle.

Ebenso wurden wir dieses Jahr wieder großzügig vom Marzlinger Netzwerk finanziell unterstützt. Durch diese Spenden ist es möglich, die Kosten für einzelne Veranstaltungen auf ein bezahlbares Maß zu senken.

Final noch ein besonderer Dank an unser eigenes Organisationsteam! Nur durch dieses eingespielte Team ist es überhaupt möglich, dass die Veranstaltungen erfolgreich geplant und durchgeführt werden konnten. In stundenlangen Nachtsitzungen – alle Teammitglieder sind ehrenamtlich und arbeiten tagsüber – sind die Ideen für die einzelnen Aktionen entstanden und wurden detailliert ausgearbeitet. Ich hoffe unser Team bleibt noch lange so zusammen, um auf die Erfahrung der letzten Jahre zurückgreifen zu können.

Was jetzt noch fehlt seid ihr, die uns eure Ideen mitteilt und die ihr nächstes Jahr wieder mit dabei seid. Wir sind es!

Beste Grüße,
Euer Marzlinger Ferienprogramm Team



**Qualität, die ins
Auge sticht**

Die Leistungsdrucker

**HUMBACH
UND
NEMAZAL**

Offsetdruck GmbH

www.humbach-nemazal.de

☎ 0 84 41 / 80 68 - 0



Fordern Sie uns!

Sie erhalten umgehend ein unverbindliches Angebot für Ihre Drucksachen aller Art.



Ihre Drucksachen in besten Händen!

Von der Gestaltung bis zur personalisierten Verteilung – Wir begeistern Sie mit jeder Ausführung und in jeder Auflage!

Das klingende Weihnachtsgeschenk

Für das Weihnachtsfest haben wir das passende Geschenk für Sie oder Ihre Liebsten.

Weihnachts-Countdown

Montag, 19.12.2022: **20 %** Ermäßigung

Dienstag, 20.12.2022: **15 %** Ermäßigung

Mittwoch, 21.12.2022: **12 %** Ermäßigung

Donnerstag, 22.12.2022: **10 %** Ermäßigung

für Kinder/Jugendliche auf einen Schnuppermonat

(4 x 30 oder 45 Minuten Einzelunterricht in einem Instrument nach Wahl oder Gesang)

für Erwachsene auf die 3er-Auftakt-Karte

(3 x 30 oder 45 Minuten Einzelunterricht in einem Instrument nach Wahl oder Gesang)

Gültig in allen 3klang-Zweigstellen!



Freising und München-Südost:

08161 / 53 28 78 - info@3klang-musik.de

Olching:

08142 / 41 00 36 - olching@3klang-musik.de

Photos by Erica Marsland Huyhn & Karine Germain on Unsplash

3klang gGmbH - Saarstr. 1 - 85354 Freising - 08161 / 53 28 78
info@3klang-musik.de - www.3klang-musik.de



Neues aus der Pfarrei St. Martin

von Andreas Fußeder

Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren

am **Samstag, 3. Dezember um 14:00 Uhr** in der Schule.

Heuer dürfen wir endlich wieder zusammen mit der politischen Gemeinde alle Seniorinnen und Senioren ab 70 Jahre zu einer gemeinsamen Adventsfeier einladen. Wir beginnen um 14.00 Uhr mit einer ökumenischen Andacht.

Neuer Pfarrer Daniel Reichel

Zum 1. Januar bekommen wir endlich einen neuen Pfarrer für die künftige Stadtkirche Freising, zu der auch Marzling gehört. Mit einem feierlichen Gottesdienst am 6. Januar um 18.00 Uhr in St. Georg wird Herr Domkapitular Daniel Reichel in sein Amt eingeführt.



Herr Domkapitular Daniel Reichel

Sternsinger

Die Sternsinger bringen Ihnen heuer den Weihnachtssegens am 6. und 7. Januar ins Haus.

Ministranten

22 Ministrantinnen und Ministranten gibt es in Marzling. Neben der Mitgestaltung der Gottesdienste treffen sich die Minis regelmäßig zu Aktionen mit unseren Oberminis Jonathan Hoffmann, Pia Schmitz und Korbinian Unger. Im September dieses Jahres erkundeten sie ein Wochenende lang die Domstadt Regensburg. ■



Advent in Marzling

Sa., 3. Dezember, 14:00 Uhr
Adventsfeier für Senior/innen in der Schule

Do., 15. Dezember, 19:00 Uhr
Rorateamt des Frauenbundes in Marzling

So., 18. Dezember, 17:00 Uhr
Adventskonzert des Gesangvereins in der Kirche

Di., 20. Dezember, 19:00 Uhr **Rorateamt** in Rudlfing

Do., 22. Dezember, 18:30 Uhr
Bußgottesdienst mit anschließender Beichtgelegenheit in Neustift

Weihnachten in Marzling

Sa., 24. Dezember
15:30 Uhr **Kindermette**
17:00 Uhr **Familienmette**
22:00 Uhr **Christmette** in Marzling (Wortgottesfeier)
22:00 Uhr **Christmette** in Altenhausen

So., 25. Dezember, 11:00 Uhr
Weihnachtlicher Festgottesdienst in der Pfarrkirche

Mo., 26. Dezember, 11:00 Uhr
Patrozinium St. Stephanus in Großenviecht

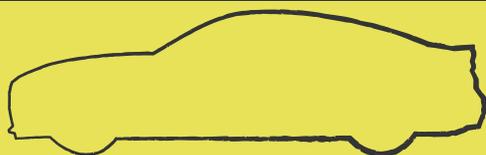
Sa., 31. Dezember, 17:00 Uhr
Jahresschlussandacht in Marzling

So., 1. Januar 2023, 19:00 Uhr
Neujahrsgottesdienst in Marzling ■

☎ 08761 3306961

✉ info@carputz.de

🌐 www.carputz.de



WIR KÜMMERN UNS UM IHRE FAHRZEUGPFLEGE

FAHRZEUGPFLEGE CARPUTZ.DE

REINIGEN
AUFBEREITUNG
POLIEREN
VERSIEGELN
ONLINESHOP



Folge uns:    YouTube @CARPUTZ.DE

Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger!

Rund um die Geburt Jesu sind in der Bibel jede Menge Engel unterwegs: Maria wird erklärt, dass sie schwanger ist, Josef daran gehindert, seine Verlobte zu verstoßen und die Hirten auf den Feldern vor der Stadt werden auf die Geburt eines kleinen Kindes in einem Stall hingewiesen.

Die Aufgabe der Engel bestand darin, den Menschen den Blick zu weiten auf das, was hinter diesen Ereignissen steckt. Denn auf den ersten Blick erscheint alles ganz normal: Ein junges Mädchen wird noch vor der Ehe schwanger, ein verarmtes Paar bringt sein Kind auf dem Feld zur Welt, weil keine Herberge sie umsonst aufnehmen möchte.

Und doch steckt hinter dahinter etwas ganz Großartiges. Die Engel verkünden eine Zeitenwende. Es entsteht eine neue Art zu Leben. Nicht mehr Macht, Gewalt und Herrschaft stehen im Vordergrund, sondern die Liebe. Ihre Botschaft an die Hirten auf den Feldern endet mit dem Satz: Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden den Menschen seines Wohlgefallens. (Lk 2, 14).

Dieser Friede kommt nicht durch Gewalt, er wird nicht von oben durchgesetzt. Er entsteht dort, wo einfache Menschen im Vertrauen auf Jesu Botschaft furchtlos das Richtige tun: sich der Armen annehmen, gebrochene Herzen heilen, Gefangene befreien, Kranke gesund machen und Unterdrückte aufrichten (vgl. Lk 4, 18). Dort wird dieser Frieden wahr.

Solche Menschen brauchen wir in dieser Welt ganz dringend. Sie tragen die Botschaft weiter, werden so zu Engeln.

Ich wünsche Ihnen und uns ganz viele solcher Engel und auch, dass Sie in diesen Tagen vor Weihnachten zu einem Engel für andere Menschen werden können.

Ihr Andreas Fußeder, Pastoralreferent



Bitte beachten Sie für alle Gottesdienste und Veranstaltungen die aktuellen Aushänge und Informationen über die Tagespresse oder über unsere Homepage www.pv-neustift.de

Geme können Sie unseren wöchentlich erscheinenden Gottesdienstanzeiger per E-Mail abonnieren. Eine entsprechende E-Mail an das Pfarrbüro genügt.

Unser Pfarrbüro erreichen Sie unter: **Tel.: 0 81 61 / 628 77**

E-Mail:

st-martin.marzling@ebmuc.de

Öffnungszeiten:

Mo.: 16:00 – 18:00 Uhr und

Di.: 10:00 – 12:00 Uhr

Die Pfarrei St. Martin wünscht allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr.



Klinikum Freising

Akademisches Lehrkrankenhaus
in Kooperation mit MRI und TUM

Klinikum Freising – Ihr Gesundheitspartner im Landkreis und in der Region



- ▶ Breites Spektrum an operativer und konservativer Medizin
- ▶ 2 Katheter-Labore, moderne radiologische Diagnostik und Intensivmedizin
- ▶ Erste Adresse in der Notfallversorgung
- ▶ Wirbelsäulenchirurgie, Palliativmedizin, Lymphangiologie und Psychosomatik
- ▶ Rund 1.000 Geburten im Jahr
- ▶ Prämierte Berufsfachschule für Pflege und Krankenpflegehilfe

*Das Klinikum Freising wünscht Ihnen eine
gesegnete Weihnachtszeit und einen gesunden
Start in das Jahr 2023!*

www.klinikum-freising.de



Kinder stärken, Kinder schützen Werde Sternsinger in Marzling!

Unter dem Motto »Kinder stärken, Kinder schützen – in Indonesien und weltweit« steht der Kinderschutz im Fokus der Aktion Dreikönigssingen 2023.

von Regina Ball



Weltweit leiden Kinder unter Gewalt. Die Weltgesundheitsorganisation schätzt, dass jährlich eine Milliarde Kinder und Jugendliche physischer, sexualisierter oder psychischer Gewalt ausgesetzt sind – das ist jedes zweite Kind.

Sternsinger, Helfer und Begleiter gesucht

Was tun, wenn es heißt: Sternsinger gesucht? Die Aktion Dreikönigssingen ist die größte Solidaritätsaktion weltweit. Sie lebt vom tollen Engagement der vielen Kinder und Erwachsenen, die sich gemeinsam für Kinder in Not in der Einen Welt einsetzen.

3 Gründe, Sternsinger zu werden:

1. Sternsinger bringen Segen!

Wer Sternsingen geht, bringt den Segen Gottes für das neue Jahr – und ist selbst Segen für alle, die sich über den Besuch der Könige freuen.

2. Sternsinger verändern die Welt!

Die Sternsinger sammeln Spenden, damit Kinder genug zu essen haben, gesund aufwachsen und zur Schule gehen können. Hilf auch Du mit und mach die Welt ein Stück besser!

3. Sternsingen macht Spaß!

Du unternimmst gerne etwas mit anderen Kindern und hast Spaß dabei? Dann werde einer von 300.000 Königen. So viele Mädchen und Jungen machen sich in Deutschland jedes Jahr auf den Weg!

Folgende Termine solltest Du Dir als Marzlinger Sternsinger vormerken:

Mittwoch, 30. November 2022,
23:59 Uhr **Abgabefrist Anmeldung**

Freitag, 2. Dezember 2022,
18:00 Uhr **Information und Start** der gemeinsamen Sternsingeraktion 2023 im Pfarrsaal. Wir zeigen den Film mit »Willi Weitzel« und tolle Bilder aus früheren Sternsingeraktionen und informieren über den genauen Ablauf.

Donnerstag, 22. Dezember 2022,
17:00 Uhr **Ausgabe der Sternsingerkleider** (Treffpunkt Pfarrheim Marzling) – Terminvereinbarung erfolgt wieder über Nuudel (<https://nuudel.digitalcourage.de/4MQT8aDEbt03d9wu>).

Freitag, 6. Januar 2023 und Samstag, 7. Januar 2023 jeweils ab 10:45 Uhr: **Sternsingeraktion in Marzling** (Treffpunkt Pfarrheim Marzling). Das Nachtreffen der Sternsinger-Aktion wird im Januar stattfinden.

DEINE und IHRE Unterstützung wird dringend gebraucht!

Melde Dich an für die Sternsingeraktion:

Anmeldung bis zum 30. November 2022 über QR-Code oder über folgenden Link:
<https://forms.gle/cuMS34kDmSzjPbij8>

- Für die königlichen Gewänder – Stoffreste, aus denen man Umhänge oder weiße Untergewänder nähen kann. Gerne einfach im Pfarrheim abgeben!

- Wenn Du dies liest – spreche darüber mit Deinen Freunden und Nachbarn. Wir brauchen jede engagierte Person! Jugendliche sind als Gruppenleiter herzlich willkommen! Auch die Gruppenleiter – Anmeldung erfolgt über den QR-Code oder über folgenden Link: <https://forms.gle/cuMS34kDmSzjPbij8>
- Das Sternsinger-Team freut sich auf Erweiterung und Unterstützung von jungen oder junggebliebenen Eltern!

Das Sternsinger-Team

Ferdinand Ernst, Claudia und Thomas Hoffmann, Adrian Schäfer, Ute Schmitz, Jasmin Stauffer, Caroline Bauer und Regina Ball



QR Code für die Anmeldung für die Sternsinger-Aktion 2023





Frohe Weihnachten

UND EIN GESUNDES NEUES JAHR!

WÜNSCHT IHNEN
IHRE



**Sparkasse
Freising Moosburg**

Es war uns ein Fest, WEINFEST 2022!



Dieses Jahr war das Weinfest für die Gäste aber auch die Marzlinger Feuerwehrler ein großes Ereignis. Nach zwei Jahren Pause konnte das Weinfest erstmalig im neuen Feuerwehrhaus stattfinden.

von Anna-Lisa Bauer



Alle Helfer und Helferinnen haben einige Zeit investiert, um eine gemütliche Weinfestatmosphäre zu schaffen. Die Fahr-



zeughalle wurde in einen »Weinstadl« mit Barbereich verwandelt. Schon am frühen Abend war alles bis auf den letzten Platz belegt, aber



dank der milden Temperaturen wurde spontan draußen »drangebaut«.

Zu der gut abgestimmten und großen Auswahl an verschiedenen Rot- und Weißweinen sowie Rose und Prosecco wurde erstmals Holzofenpizza aus eigener Produktion mit regionalen Zutaten angeboten. Der Ansturm auf die Pizzen war so groß, dass die Pizzabäcker im Akkord arbeiteten und keine Verschnaufpause hatten.

Auch an der Bar war das Angebot groß. Vom Limoncello Spritz, Gin Tonic bis hin zum klassischen »Rüschler« war einiges geboten. Bis in die frühen Morgenstunden durfte unser Bar-Team zahlreiche Getränke mixen.

Wir bedanken uns bei den zahlreichen Gästen und bei unseren Kameradinnen und Kameraden, die diesen Abend erst möglich gemacht haben.

A sakrisch's »vergelt's Gott« an unsere Partner:

- Firma Kocher, Wein und Bar
- Marzlinger Gaumenfreude
- Marzlinger Getränkemarkt
- Partyservice Graßl
- Wimmers Hofladen
- Zimmerei & Montage-Bau Mäuer

für Unterstützung beim Weinfest.

Die Freiwillige Feuerwehr Marzling freut sich jetzt schon auf das Weinfest 2023!

Aufgrund der großen Resonanz bauen wir dann gleich etwas großzügiger auf und heizen einen zweiten Pizzasofen an.



Jetzt NEU:
Bezahlen Sie bequem per PayPal in unserem neuen Onlineshop!



1 Zuhause online shoppen,
2 Einkauf ohne Wartezeit abholen!

Wimmer's Hofladen

Aus der Riegerau für die Region

24 Stunden Selbstbedienung

Fleisch- und Grillfleischautomat

Regionales und saisonales Gemüse
Spargel aus eigenem Anbau • Freiland Eier
Nudeln • Honig • Marmelade • Obst • Käse
Eis • Joghurt • Wurstwaren u.v.m.

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Start für 2023 und bedanken uns auf diesem Weg für das vertrauensvolle Miteinander in unserem Hofladen!



Tel.: 0151 / 163 342 18
Riegerau 21 - 85417 Marzling
 wimmershofladen

Ferienprogramm bei der Feuerwehr Marzling



Im Rahmen des Marzlinger Ferienprogramms besuchten uns zwölf Kinder. Es war zugleich eine Premiere für uns, da wir die Kinder zum ersten Kindertag im neuen Feuerwehrhaus begrüßen durften.

von Karin Rohrmeier



damit überhaupt sprechen? Das waren nur einige der Fragen, die wir an der Besichtigung unserer Autos gestellt bekommen haben. Ganz mutige Kinder trauten sich in Begleitung auf das Dach des Autos und fanden da auch noch zahlreiche Einsatzinstrumente.

Los ging es für die Kids in Kleingruppen rotierend an drei Stationen: Teamwork und Körpereinsatz war an der Wasserstation gefragt. Die Gruppen mussten sich gegenseitig unterstützen, um der Kraft und den Druck des Wassers stand halten zu können.

Was hat die Feuerwehr eigentlich alles in ihren Autos drin und wie schaut ein Feuerwehrmann mit Atemschutzmaske aus? Kann er denn

Eine der wichtigsten Stationen an unseren Kindertagen ist für uns die Brandschutzerziehung. Die Brenneigenschaften verschiedener Materialien kennenlernen. Wie entsteht Feuer? Wie verhalte ich mich im Brandfall, wenn ich allein zu Hause bin? Die Kinder durften auch am Telefon üben, wie es ist, wenn man einen Notruf absetzt und welche Fragen die Leitstelle ihnen am Telefon stellen könnte.

Bevor zum Abschluss des Tages gemeinsam gegrillt wurde, durften noch alle Kinder mit dem Feuerwehrauto einmal durch Marzling fahren und mit der Drehleiter der Werksfeuerwehr Weihenstephan in luftige Höhen steigen.

Wir möchten uns bei den Verantwortlichen des Marzlinger Ferienprogramms und unseren Helfern für die gute Zusammenarbeit bedanken. Ein besonderes Dankeschön geht an die Werksfeuerwehr Weihenstephan für ihren Besuch mit der Drehleiter.

Wir sind jetzt schon in den Planungen für 2023 und freuen uns auf den nächsten Kindertag bei uns.



Wer gelassen bleiben will, kann lernen, mit Stress umzugehen.

Sie suchen einen Weg zu mehr Gelassenheit? Die AOK Bayern hilft Ihnen dabei, Ihre Stresspotenziale zu erkennen und besser damit umzugehen. **#seelenstark**

**Mehr erfahren auf
aok.de/bayern/seelenstark**

**Gesundheit nehmen wir persönlich.
AOK Bayern. Die Gesundheitskasse.**

Leistungsprüfung THL



Am Mittwoch den 5. Oktober konnten 10 Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Marzling erfolgreich das Leistungsabzeichen »Die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz« in verschiedenen Stufen absolvieren.

von Florian Bock



Vorausgegangen waren mehrere Wochen intensiver Vorbereitung, in denen die Teilnehmenden die korrekte Handhabung diverser Beladungsgegenstände zur technischen Hilfeleistung lernen mußten. Im Rahmen einer Einsatzübung mußten im Anschluss die Teilnehmenden bei einem angenommenen Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person unter Beweis stellen, dass sie die grundsätzlich notwendigen

Einsatzmaßnahmen für so ein Szenario beherrschen. Hierzu zählen die Betreuung verletzter Personen, das Absichern der Einsatzstelle gegen fließenden Verkehr und Brandgefahren, sowie die richtige Bereitstellung und Vornahme hydraulischer Rettungsgeräte. Unter den wachsamem Augen des Schiedsrichter-Teams um Michael Zeilhofer, Michael Forster und Florian

Bock konnte alle gestellten Aufgaben mit Bravour gemeistert werden.

Zum bestandenen Leistungsabzeichen gratulieren wir herzlich: Anna-Lisa Bauer, Manuela Hardt, Stefan Aigner, Maximilian Berghamer, Robin Eichenlaub, Mario Hartl, Enno Mager, Alexander Mäuer, Maximilian Schwaiger und Michael Wolferrmann. ■



DE-ÖKO-006

TAGWERK
BIO METZGEREI



FENCHELSALAMI, LAMMSALAMI,
UNGARISCHE PAPRIKASALAMI U.V.M.

Salamicious!

Probieren Sie unsere Salamivielfalt!

Erhältlich in den **TAGWERK Bio Märkten**, im Bio Fachhandel, auf Wochenmärkten und über die Bio Lieferdienste.

www.tagwerkbiometzgerei.de

TAGWERK Bio Metzgerei | Ortsstr. 2 | 85416 Niederhummel

Berufsfeuerwehrtag in Marzling

24 Stunden Schicht in der Feuerwehr Marzling



Ein Tag wie bei der Berufsfeuerwehr, hatten die Jugendfeuerwehren aus Marzling und Mauern am vergangenen Wochenende vor sich. Die sogenannte 24 Stunden Übung wurde zum ersten Mal im neuen Feuerwehrgerätehaus in Marzling ausgerichtet.

Los ging es am Freitag, 16. September um 17:00 Uhr, für 24 Stunden in Alarmbereitschaft im Feuerwehrgerätehaus zu sein.

Nach der Übernahme der Fahrzeuge und dem organisatorischen Teil, ließ der erste Alarm nicht lange auf sich warten. Am P&R Parkplatz in Marzling lief Öl aus einem PKW aus, welches durch die Besatzung des Marzlinger Löschgruppenfahrzeug (LF), gebunden wurde. Gleichzeitig mussten die Kameraden aus Mauern, gemeinsam mit dem Mehrzweckfahrzeug (MZF) aus Marzling, mit ihrem mittleren Löschfahrzeug (MLF) zu mehreren Bäumen auf der Straße ausrücken. Mittels Handsäge wurden die Bäume kleingemacht und beiseite geräumt.

Bereits zur Dämmerung wurde der gesamte Zug zu einem Brand am Marzlinger Sportplatz alarmiert. Aus dem nahegelegenen Bach sowie einem Oberflurhydranten wurde eine Wasserversorgung aufgebaut und mit 3 Rohren den Flammen der Kampf angesagt.

Danach gab es noch eine ausführliche Nachbesprechung zum ersten Tag sowie nochmals eine kleine Stärkung, bevor der Spieleabend begann.

Am Samstag um 7:00 Uhr ging die 24 Stunden-Schicht mit einem ausgiebigen Frühstück weiter, bevor um 8:00 Uhr das LF aus Marzling zu einer Türöffnung am Sportplatz ausrückte. Gleichzeitig ereignete sich ein Unfall mit einem PKW mit 3 Personen am Waldweg, wo sich das MLF aus Mauern und das MZF aus Marzling auf den Weg gemacht haben. Nachdem die Türöffnung schnell abgearbeitet war, wurde die Besatzung des LF zum Verkehrsunfall nachalarmiert, da eine beteiligte und verletzte Person vermisst wurde.

Kurz nach dem Mittagessen ist der gesamte Zug zum Wertstoffhof gerufen worden, da eine Person zwischen zwei Container gefallen war. Ein Mitarbeiter des Wertstoffhofs hatte sich beim Versuch zu helfen, selbst verletzt und wollte sich im Aufenthaltsraum verarzten. Jedoch verlor der Mitarbeiter das Bewusstsein und die Tür war verschlossen, somit musste durch das gekippte Fenster eingestiegen werden, um zu helfen. Währenddessen war die Besatzung des Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF) dabei, den Container anzuheben, um die Person schonend zu retten. Gleichzeitig wurde am danebenliegenden Bauhof ein Landeplatz für den Helikopter vorbereitet, um die schwerverletzte Person zwischen den Containern schnell in ein Krankenhaus bringen zu können.

Der letzte Alarm der Schicht kam gegen 15:00 Uhr: Eine Rauchentwicklung wurde im alten Feuerwehrhaus am Schulweg gemeldet. Im 1. Stock sollten sich laut Mitteleiler einige Perso-



nen aufgehalten haben. Mehrere Trupps durchsuchten mit Atemschutzflaschen auf dem Rücken die Örtlichkeit und brachten die vermissten Personen zur Verletztensammelstelle. Zum Schluss wurden die Fenster geöffnet und mit einem Überdrucklüfter wurde das Haus entraucht.

Am Ende waren es acht spannende Einsätze und ziemlich erschöpfte jugendliche Feuerwehranwärter, die bereits jetzt schon mit großer Freude auf den nächsten »Berufsfeuerwehrtag« warten.

Wir bedanken uns bei allen Unterstützern, die uns diesen Tag ermöglicht haben. Sei es das Holz für das Feuer von der Zimmerei Mäuer, die spontane Türöffnung am Stockschützenheim, das Schrottauto vom Abschleppdienst Berghammer, die Container des Marzlinger Wertstoffhofes, die Verpflegung, aber auch den Statisten sowie der Führung der Feuerwehr Marzling – **Vielen Dank!**

Ohne eure Unterstützung hätten wir so einen großartigen, lehrreichen, spannenden und interessanten Tag nicht machen können. ■



von Michael Wolfermann

Marion Neusiedler-Wendel

Rechtsanwältin | Fachanwältin für Familienrecht | www.ra-neusiedler.de



Weiterer Tätigkeits-
schwerpunkt nach
erfolgreich absol-
vierter Fachanwalts
ausbildung: **Erbrecht**



**LANDSTORFER
NEUSIEDLER &
RECHTSANWÄLTE**

Nymphenburger Straße 118 | 80636 München
Zweigstelle: Birkenstraße 3 | 85416 Langenbach
Tel.: 0 89 / 12 66 45 - 0 | E-Mail: info@ra-neusiedler.de

Ich möchte mich auf diesem Weg für die vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken und wünsche Ihnen eine erholsame Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2023!

Der Marzlinger Frauenbund

von Christina Duffner



Katholischer
Deutscher
Frauenbund

Tradition Kräuterbuschen

Am 13. August 2022 machten sich die »Marzlinger Mädels« zusammen mit den Frauenbund Mädels (siehe Foto) auf den Weg, um Kräuter und Blumen zu sammeln. Am gleichen Tag wurden diese und weitere gespendete Pflanzen aus privaten Gärten zu schönen Kräuterbuschen gebunden. Vor dem Got-

tesdienst zu Maria Himmelfahrt in Rudlfing wurden die Buschen dann verkauft. Es kam ein stolzer Betrag von 466 Euro zusammen. ■



»Corona-Kerzen-Nacht im Advent 2022«

Der Marzlinger Frauenbund beteiligt sich an der großen Spendenaktion des Diözesanverbands »Corona-Kerzen-Nacht im Advent 2022«. Damit möchte der KDFB gemeinsam und öffentlich auf den Notstand im Pflegesektor aufmerksam machen und DANKE sagen an alle Helferinnen und Helfer in der Pflege. Beteiligen können sich die Bürgerinnen und Bürger von Marzling indem sie eine Corona-Kerze am diesjährigen Weihnachtsmarkt beim Frauenbund kaufen.

Der Erlös geht an alle Pflegekräfte des Familienpflegewerks, die die letzten zwei Jahre Großartiges in der häuslichen Pflege, für Familien und Bedürftige geleistet haben! ■

Jetzt mitmachen,
Kerzen kaufen
und mitspenden!

Zugunsten vieler
Helferinnen und
Helfer in der
Pflege.

Kontakt:
Mehr Infos unter
www.frauenbund-muenchen.de

Botschaft vom Nikolaus

Ois erstes sog i jetzt griäß God,
i bin da Nikolaus in Not,
und gfrei mi ned auf d'Weihnachtszeit
koa bißal ned, mit Sicherheit.
I gibs zua ganz unumwundn;
Mei scheens Gwand, des is vorschwundn!

Ab fang ma o vo vorn,
bevor mei Kleidung ging volorn.
Da Frauenbund hod mit Bedacht
de Ausstattung zum Gschenk mir gmacht,
hod edlen Stoff dazua spendiert,
und damit des wos Gscheids wird
hod d'Frau Jungbeck manche Nacht
mit Näharbeiten zugebracht.

Und der Bischofsmütze dann
nahm sich Angelika Bauer an.
Des Glanzstück aber war mein Stab,
ein wirklich echtes Unikat,
draxlt und drum im Preis sehr hoch,
vier Vereine ham jedoch
zammgsteuert und des Gejd aufbracht,
mei, wia hod mei Herz do glacht!

I hob eich bsuacht gern Jahr für Jahr,
aber o Schreck, auf oamoi war
mei schönes Gwand samt Stab verschwunden
und wurde nicht mehr aufgefunden!

Alles Suchen ist vergebens,
es fehlt ein Teil jetzt meines Lebens.
Neamad woäß hoit mehr bis jetzt,
wer mei Gwand hod ghabt ois letzts,
wer hods ois Leihgabe besessen
und de Rückgab dann vogessn?

Es gibt koan Verein, koa Institution
Wo ma ned hät nachgfragt schon,
neamd hods und woäß aa ned was is,
und des macht mi so traurig gwiß.

I alloa bin doch der Mo,
der des Gwand aa braucha ko.

Koa Mensch hält des mit z'Fleiß zurück,
und drum is mei große Bitt:
Schaughts nach in Schachtln und in Kistn,
irgendwo duats sei Dasein fristn,
vogessts Kella und aa Speicha ned,
obs irgendwo im Weg rumsteht,
vielleicht kimmts doch wo wieda raus,
des waar a Freid fürn Nikolaus!





Krieger- und Soldaten-
verein Marzling

Gegen das Vergessen

Unsere Soldaten waren nicht nur Täter, sie waren Opfer, Opfer der Mächtigen – Kaiser, Könige, Despoten, Diktatoren, sie waren es, die unsere Soldaten in die Kriege befohlen und gezwungen haben.

von Walter Bock

Viele haben einen hohen Preis dafür entrichtet – ihr Leben, ihre Unversehrtheit. Auf unseren Tafeln stehen die Opfer furchtbarer Entscheidungen damaliger Machthaber. Soldaten wurden für Interessen missbraucht, die nicht die ihren waren. Am Ende wurden sie mit einer Schuld allein gelassen, die nicht die ihre war.

Deshalb ist das besondere Gedenken an ihr Schicksal an einem regelmäßigen Kriegerjahrtag notwendig und angemessen.

Lasst uns nicht darauf verzichten!



Ausflug des Gesangvereins nach Bayreuth

Am letzten September-Wochenende führte der Ausflug des Gesangvereins nach Bayreuth, der wunderschönen Stadt in Oberfranken.

von Dr. Hans-Jürgen Rothermel

Da der Sommer bereits seinen Höhepunkt überschritten hatte, genossen wir am Samstag einen schönen Spätsommertag und der kurze Regenschauer am Sonntag fiel kaum mehr ins Gewicht.

Nach dem frühen Start am Samstagmorgen machten wir den ersten Stopp im Rasthof Feucht und nutzten diesen zu einer Brotzeitpause mit Handwürsten, Brezn, selbstgebackenen Kuchen und Kaffee. In Bayreuth erwarteten uns bereits die Stadtführer. Der Rundgang führte uns zunächst zum alten Schloss der Kurfürstin Wilhelmine und in die angegliederte Kirche. Dort ließen wir den Andachtsjodler erklingen. Von dem Vorplatz der Kirche hatten wir freie Sicht auf das Marktgräfliche Opernhaus, eine der repräsentativen Anlagen, die der Marktgraf Friedrich errichten ließ. Der Rundgang führte weiter zum neuen Schloss und den herrlichen Hofgarten, eine Parkanlage mitten in der Stadt. Durch den Park führte der Weg zur ehemaligen Wohnung des großen Meisters Richard Wagner, der in dem Anwesen dort auch seine letzte Ruhestätte fand.

Den Nachmittag verbrachten wir in der Eremitage, wiederum ein weitläufiger Park mit Neuem und Alten Schloss. Bei der Führung im Alten Schloss, dass der Marktgraf für sein Ere-

mitenspiele nutzte, bestaunten wir die Wasserspiele. Wenngleich die Gäste des Marktgrafen völlig durchnässt wurden, blieb uns dieses Schicksaal erspart – nur die Unvorsichtigen bekamen ein paar Tropfen ab.

Zum Abschluss des Tages trafen wir uns im Hotel zum gemeinsamen Abendessen. Nach der Verköstigung am Büffet erklangen unsere alten und neuen Lieder noch bis tief in die Nacht.

Am Sonntag, nach dem Frühstück, ging die Fahrt zur Teufelhöhle in Pottenstein. Die Führung dort – 450 Stufen waren zu bewältigen – zeigte uns eindrucksvolle Strukturen aus Kalkstein, gewachsen in vielen Millionen Jahren. Nach dem Mittagessen ging die Fahrt weiter zum Audi-Forum nach Ingolstadt. Im Museum bestaunten wir die Fahrzeuge vergangener Epochen, die uns die Entwicklung des Automobils bis in die heutige Zeit verdeutlichte. Während die Freaks die Autos bestaunten, zogen andere vor, im Restaurant einzukehren. Pünktlich, wie geplant, erreichten wir am späten Nachmittag wieder unsern Ausgangspunkt, die Gemeindehalle in Marzling.



Fischereiverein Marzling e. V.

von Claudia Winkelbauer

Schnupperangeln Ferienprogramm am Samstag, 30. Juli 2022

Das Schnupperangeln vom Ferienprogramm der Gemeinde fand bei sehr schönem Wetter am Riegerauer Weiher statt. Es nahmen 11 Kinder teil, die mal das Angeln ausprobieren wollten. Wegen der hohen Temperaturen waren die Fische leider nicht sehr beißfreudig. Es wurden ein paar kleine Köderfische gefangen, trotzdem waren die Kinder mit Begeisterung dabei. Nach dem Fischen gab es noch eine kleine Stärkung, bevor es nach Hause ging.



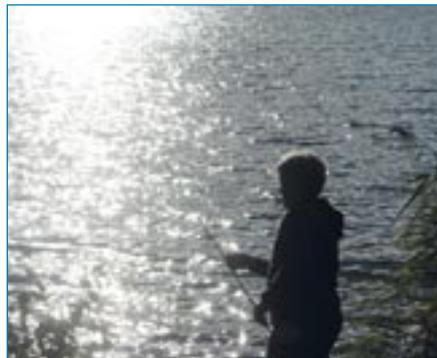
gab es noch ein reichliches Frühstück und es wurde noch gefischt, bevor das Jugendzeltlager beendet wurde. Es war wieder ein schönes Jugendzeltlager bei tollem Wetter.

Jahreshauptversammlung am Freitag, 7. Oktober

Unsere Jahreshauptversammlung hatten wir vom Frühjahr in den Herbst verschoben. Nachdem der 2. Vorsitzende Manfred Stimmelmayer den Jahresbericht 2020/2021 vorgetragen hatte, nahm er zusammen mit Kassier Traudl Huber die Ehrungen

Jugendzeltlager am 30. und 31. Juli

Zum Jugendzeltlager trafen sich sechs Jungfischer und Betreuer am Samstag um 16 Uhr am Riegerauer Weiher. Die Zelte wurden miteinander aufgebaut. Danach wurde fleißig gefischt, aber wie schon am Vormittag beim Schnupperangeln, waren die Fänge nicht so erfolgreich. Wegen der Trockenheit waren die Mücken nicht so schlimm, wie in den Jahren zuvor. Am Lagerfeuer wurden fleißig Würstl und Fleisch gegrillt. Später wurde in der Dunkelheit auf Aal gefischt. Nach der kurzen Nacht



langjähriger Mitglieder vor. Es folgten der Kassenbericht von Traudl Huber und der Bericht des Gewässerwartes Josef Winklmaier. Der Jugendwart Walter Winkelbauer berichtete über die Aktivitäten mit den Jungfischern. Danach wurde die Vorstandschaft neu gewählt.

Ergebnis der Neuwahlen:

- 1. Vorsitzender:** Manfred Stimmelmayer
- 2. Vorsitzender:** Walter Winkelbauer
- 1. Kassier:** Traudl Huber
- 1. Schriftführerin:** Claudia Winkelbauer
- 1. Gewässerwart:** Thomas Huber
- Jugendwart:** Walter Winkelbauer
- 2. Kassier:** Andreas Binder
- 2. Schriftführerin:** Veronika Winkelbauer
- 2. Gewässerwart:** Michael Preißer
- 1. Beisitzer:** Stephanie Thumann
- 2. Beisitzer Jugendarbeit:** Andreas Bernhart
- Kassenprüfer:** Ludwig Wenleder
Michael Wenleder

Ehrungen:

- 10 Jahre:** Thumann Stephanie, Winkelbauer Walter, Winkelbauer Veronika
- 15 Jahre:** Heinz Horst, Manhart Silvia, Sauerer Bernhard, Schwaiger Maximilian, Stimmelmayer Markus
- 20 Jahre:** Sauerer Sebastian
- 30 Jahre:** Kiermaier Sabine
Spielvogel Peter
- 30 Jahre und zum Ehrenmitglied ernannt:** Steinberger Hermann

Ferdinand Abram Schreinermeister



**Bau- und Möbelschreinerei
Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen
Fertigparkett, Laminatböden**

Riegerau 28 · 85417 Marzling
Tel.: 081 61 - 85473 · Fax: 82275
E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de



Hechtfischen am Samstag, 15. Oktober

Zu unserem Hechtfischen kamen bei schönem Herbstwetter an die 25 Fischer und Jungfischer. Es wurde fleißig vom Boot und

vom Ufer gefischt. Es wurden einige schöne Hechte gefangen. Danach gab es beim gemütlichen Zusammensitzen am Lagerfeuer Würstl vom Grill, Kaffee und Kuchen. ■



- Deutsch-Integrationskurse
- Deutsch für den Pflegeberuf
- Deutsch B2
- Vorbereitungslehrgang auf die Externenprüfung zum Staatlich geprüften Kinderpfleger
- Betreuungskraft § 53 c
- EDV-Kurse

Jetzt weiterbilden und durchstarten mit unseren **Kursen 2023** im CBZ Freising



Wir wünschen eine erholsame Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2023.

Informieren Sie sich jetzt auf www.cbz-gruppe.de.

Wir beraten Sie auch gerne persönlich telefonisch unter **08161 / 98 46 - 30**

oder per E-Mail: freising@cbz-gruppe.de.

**Für frischen
Wind im Job!**

www.cbz-gruppe.de



Fußball-Förderverein Marzling (FFM) – ein neues Kapitel?!

Die Lichter beim Fußball-Förderverein Marzling (FFM) drohten aus zu gehen, doch ein in buchstäblich letzter Sekunde geworfener Rettungsanker verspricht neue Hoffnung für den nunmehr fast 16 Jahre »jungen« Verein zur Förderung des örtlichen Jugend- und Herrenfußballs.

von Jochen Jürgens

U nter der Federführung von Christian Apold und in Zusammenarbeit mit Willi Thalhammer formiert sich – endlich – ein neuer Vorstand, der in Kürze per Mitgliederversammlung dann auch satzungsgerecht zur Wahl stehen soll. Die Einladung an die erfreulicherweise noch immer zahlreichen FFM-Mitglieder erfolgt zeitnah per Aushang, Mail und über eine Ankündigung im Freisinger Tagblatt. Eine hohe Teilnehmerzahl zur »Wiedergeburt des Fördervereins« wäre natürlich wünschenswert!

in diesem Falle den FFM, sondern nahezu alle (ehrenamtlichen) Bereiche. Schlaue Sprüche sind leicht geklopft, gar gemotzt und geschimpft natürlich auch – stattdessen aber mitzumachen, mitzugestalten und damit für die Gemeinschaft sowie ein attraktives Freizeitangebot im Ort wertvolle Beiträge zu leisten?! Am Beispiel der früheren Aktivitäten des FFM lässt sich belegen, was durch ein gutes Miteinander auf die Beine gestellt werden konnte (und hoffentlich zukünftig dann auch wieder kann): in

zuwendungen (Trainings- und Spielbälle, Aufwärmpullover...). Dazu veranstaltete der FFM viermal das »Adolf Becker-Gedächtnisturnier« im Erdinger Ballsportcenter für alle Jugendteams des SV Marzling – was für großartige Fußballwochenenden waren das! Die Sportplatzzeitung »Volltreffer« brachte es auf über 100 Ausgaben und berichtete regelmäßig über sämtlichen Aktivitäten. Denn auch kulturell steuerte der FFM etwas zum Gemeindeleben bei: drei Konzertveranstaltungen (Seven



Die letzten Wochen und Monate bewiesen aber einmal mehr, wie »gefährlich« der überwiegend herrschende Zeitgeist für Organisationen und Vereine werden kann bzw. bereits ist. Die Bereitschaft, liebe Marzlinger /Innen, sich im eigenen Ort für oftmals sogar die eigenen Kinder oder Enkelkinder zu engagieren, sinkt immer mehr. Das betrifft nicht nur den Sport oder

den vergangenen 15 Jahren floss durch das Wirken des FFM ein sechsstelliger (!) Betrag an Fördergeldern in den Verein und die Abteilung Fußball – sei es u. a. in Form von Zuschüssen zu Trainingslagern (wie nach Kroatien, Italien, Spanien), Turnierreisen (u. a. Barcelona, Hamburg), der Sportplatzweiterung (Zuschauerbarrieren, »Allianz Arena-Sitze«) oder Material-

Towers, Wireless sowie Ludwig Two) standen ebenso auf dem Programm wie die Ausrichtung eines Adventsfensters an der FFM-Hütte. Das alles funktionierte aber nur durch das große Engagement und ein tolles Miteinander von Mitgliedern, Helferinnen und Helfern, Sponsoring und Spenden nebst der guten Zusammenarbeit von FFM, SVM und der Gemeinde. Viele von Ihnen und Euch werden sich gewiss an einige Highlights erinnern – und mal ganz ehrlich – wäre es nicht schade gewesen, darauf verzichtet haben zu müssen? Also Blick nach vorne und die Segel wieder auf Kurs setzen, damit das eine oder andere Angebot durch einen aktiven FFM (mit-)gestaltet werden kann!

Nun wünschen wir Ihnen und Euch, liebe Marzlinger /Innen, eine erholsame und sinnliche Adventszeit. Der Krieg in der Ukraine und Russland, die Energiekrise und die leider noch immer präsente Corona-Pandemie verlangen vielen privat und beruflich Einiges ab, deshalb einmal mehr für 2023 Gesundheit, Glück und Erfolg!

Der FFM spendete eine Bande am Sportplatz zur Erinnerung an den Toto Pokal-Triumph im Mai 2019.

IHRE KFZ-VERSICHERUNG
WIRD TEURER?

DANN BIS JAHRESENDE KÜNDIGEN
UND ZUR CONCORDIA WECHSELN!

Einfach Angebot per Telefon
oder email einholen und Geld sparen.

Generalagentur Peter Tabor

Bahnhofstr. 2 · 85416 Langenbach
Telefon 0 87 61 / 7 22 29 00
Mobil 01 72 / 8 93 69 36
peter.tabor@concordia.de

PREIS
EXPLOSION?

CONCORDIA.
EIN GUTER GRUND.

CONCORDIA

Versicherungen

SV MARZLING. UNSER VEREIN.**Bleibt fit, macht mit!****Mit den neuen Bewegungshaltestellen des SV Marzling****Bleibt fit, macht mit!**

Die Stadt Lust Dich zu bewegen? An den Bewegungshaltestellen findest Du Anregungen für Bewegung. Mach mit und bewege Dich!



von Michaela Bürkle, Gymnastik SV Marzling

Der SV Marzling beteiligt sich an der Aktion »Bewegungshaltestellen« des Bayerischen Turner Bundes.

Gemeinsam mit der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) wurden Bewegungshaltestellen geschaffen. Kinder, die mit ihren Eltern im Dorf unterwegs sind, werden die neuen Schilder an den Spielplätzen und

am Sportgelände des SV Marzling finden. Scannt vor Ort einfach den QR-Code und macht mit.

Momentan sind die Schilder noch in der Herstellung, sie werden im November aufgestellt. Eine Karte mit den Haltestellen findet ihr auf unserer Homepage svmarzling.de und in den bekannten Schaukästen im Dorf.

In diesem Sinne – Bleit fit, macht mit!

**In eigener Sache:****Beitragsanpassung ab 2023**

von Edgar Merkl

Der SV Marzling hat die schwierige Zeit seit Beginn der Corona-Krise genutzt und wichtige Maßnahmen auf den Weg gebracht, um das Sportgelände weiterhin als attraktiven Treffpunkt zu gestalten. So wurden die Stockschißenbahnen erneuert, die Sanitärbereiche im Sportheim saniert, ein Beach-Volleyballplatz angelegt und ein Fitness Parcours ist derzeit im Aufbau. Dabei haben verschiedene Firmen und Personen durch Sach- und Geldspenden großzügig unterstützt. Selbst mit viel Eigenleistung sind diese Maßnahmen dennoch eine finanzielle Belastung, die der Verein langfristig stemmen muss. Daher hat die Mitgliederversammlung im März diesen Jahres beschlossen, die im Prinzip seit ca. 10 Jahren unveränderten Mitgliedsbeiträge im moderaten Rahmen von ca. 10 % anzupassen. Diese werden demnächst ab Januar 2023 wirksam. Die neuen Beiträge können auf svmarzling.de abgerufen werden. ■

47. Fahrt des SV Marzling ins BLSV Sportcamp Inzell

Wann 27.05.2023 bis 03.06.2023
(1. Pfingstferienwoche)

Wo Sport- und Jugendferiendorf Inzell
www.blsv-sportcamp-inzell.de

Wer alle Kids im Alter von 8 – 15 Jahren mit Spaß an Sport und Gemeinschaft

An-/Abreise gemeinsam im Reisebus ab/bis Marzling

Unterkunft in Holzblockhütten mit je 12 Betten

Betreuung durch Trainer_innen des SV Marzling

Programm Sport – Spiele – Wettbewerbe – Ausflüge

Einrichtungen + Aktivitäten Rasenplätze – Sporthalle – Tennis – Tischtennis – Freibad – Kletterwand – Hi-Ball – Vertikaltuch – Rhönrade – Slackline – Airtramp – Bungee-Trampolin

Kosten 280 € pro Teilnehmer_in (Bus – VP – Betreuung)

Plätze 24 in 2 Holzblockhütten + 2 Trainer_innen

Anmeldung per E-Mail bei Jochen Benninger unter gesamtjugendleiter.svm@gmail.com





Verzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: Dezember 2022

Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschießen, Gymnastik,
Marcus Jacobs, Pfarrgasse 5, 85417 Marzling,
☎ **0151 / 22 89 17 84**
E-Mail: marcus.jacobs@gmx.de

Schützengesellschaft Hangenham e.V.

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416 Oberhummel,
☎ **087 61 / 75 90 62, 0176 / 31 15 49 18**
E-Mail: Lucia.Loibl@gmail.com

Hubertusschützen Riegerau e.V.

Christian Zörr, Auenweg 3, 85417 Marzling,
☎ **0160 / 286 43 18**
E-Mail: p.cremonese@freenet.de

Katholischer Frauenbund

Christina Duffner, Angerweg 10a,
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 23 24 58**
E-Mail: Christina.duffner@gmx.de

Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,
☎ **081 61 / 6 43 60**
E-Mail: riwabock@t-online.de

Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 53 66**

Kath. Burschenverein Marzling

Christian Manlik, Isarstraße 16 a
85417 Marzling, ☎ **0152 / 245 424 91**
E-Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,
☎ **0176 / 10 05 83 91**
E-Mail: thom@s-knoll.com

Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 23 01**
E-Mail: h.rothermel@gmx.de

Fischerverein Marzling

Manfred Stimmelmayer,
Freisinger Straße 5 b, 85417 Marzling,
E-Mail: Fischereiverein-Marzling@web.de

Tennisclub Marzling

Alexander Wärthl, Angerweg 6,
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 37 00**
E-Mail: alexander.waerthl@bshg.com
Homepage: www.tc-marzling.de

3klang gGmbH – Musikunterricht

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in der
Marzlinger Grundschule und im Pfarrheim
3klang gGmbH, Saarstr. 1, 85354 Freising
Saarstraße 1, 85354 Freising
E-Mail: info@3klang-musik.de
www.3klang-musik.de
☎ **081 61 / 53 28 78**

Marzlinger Mädels

Anna-Lisa Bauer, Bahnweg 2,
85417 Marzling, ☎ **0172 / 8 73 35 23**
E-Mail: maedchenverein-marzling@web.de

Motorradfreunde Marzling

Manfred Wunderer, Eulenweg 3,
85356 Freising, ☎ **081 61 / 8 11 72,
0152 / 21 98 13 34**
E-Mail: manfred@eulenweg3.de

Marzling kreativ Interessengemeinschaft

Sandra Mäuer, ☎ **081 61 / 14 95 20,**
E-Mail: a.maeuer@gmx.de

Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,
☎ **081 67 / 4 57**

Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,
Schmidhausen 4, 85416 Langenbach,
☎ **0 81 67 / 89 64**
E-Mail: martin.maier.jun@gmx.de

Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,
Schulweg 2, 85417 Marzling,
☎ **081 61 / 6 62 98**

Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing – Cäcilie Petz
Rudlfing 7, 85417 Marzling,
☎ **081 61 / 6 46 15**

Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,
☎ **081 67 / 61 71**
E-Mail: ernst.martin1@gmx.de

Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Schmid, Unterberghausen 3,
85417 Marzling

Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,
☎ **081 61 / 6 46 15**

Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Florian Ertl, Jochen Jürgens, Patrick Eidenmüller
E-Mail: Volltreffer-Marzling@gmx.de
www.ffmpeg-marzling.hpage.com
☎ **0176 / 45 25 91 51**

Marzlinger Netzwerk e.V.

Jan Lehmann, Freisinger Str. 11
85417 Marzling,
☎ **0172 / 733 08 27**

Naturfreunde Freising

Major-Braun-Weg 12, Haus der Vereine
85354 Freising



& Fußreflexzonenmassage
Lucia Loibl

An der Mühle 8, 85416 Oberhummel
Telefon: 087 61 - 75 90 62
Mobil: 0176 - 311 549 18
E-Mail: lucia.loibl@gmail.com

» Ich bedanke mich für das
entgegengebrachte Vertrauen und
wünsche Ihnen ein frohes und gesegnetes
Weihnachtsfest, Frieden und Gesundheit im neuen Jahr. «

www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com

Wichtige Telefonnummern & Adressen

1. Bürgermeister, Martin Ernst, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12
Polizei-Notruf – Tel.: 110

Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr (integrierte Leitstelle) – Tel.: 112

Giftnotruf München – Tel.: 0 89 / 1 92 40

Polizeiinspektion Freising – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

Technisches Hilfswerk Freising – Tel.: 0 81 61 / 74 88

Katholisches Pfarramt Marzling, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

Evangelisches Pfarramt Freising, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

Wasserversorgung, Gemeinde Marzling, Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183 - 208;
Stördienst: 0 81 61 / 183 - 222

Kaminkehrer, Johann Mießlinger, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,
Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183-138; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30

Tel.-Nr. und Hotline von Firma »Heinz« und Firma »Wurzer Umwelt«,
Abfallentsorgung: Abfalltonne/Biotonne/Papiertonne, Fa. Heinz in Moosburg,
Kundenbetreuer: Jürgen Wolgemuth, Tel.: 0 87 61 - 6 80 - 23

Gelber Sack: Fa. Heinz, Moosburg, Hotline: 0800 / 5 50 50 25

Wichtige Behörden und Einrichtungen

Amt für Landwirtschaft und Ernährung, Moosburg, Herrnstraße 16 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

Amtsgericht Freising, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 01

Arbeitsamt Freising – Tel.: 0 81 61 / 171-0

Finanzamt Freising, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 493 - 0

Forstamt Freising, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 48 02 - 0

Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 300

Grundbuchamt Freising, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 207

Landratsamt Freising, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 600 - 0

Vermessungsamt Freising, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

Gemeinde Marzling, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: info@marzling.de, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

Kinderhaus, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 30;

Fax: 0 81 61 / 96 79 - 399; E-Mail: kontakt@kinderhaus.marzling.de

Grundschule Marzling, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 20; Fax 0 81 61 / 96 79 - 299

Hort, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 250; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 259

Jugendzentrum, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 231

Bauhof, An der Straßenmeisterei 6 a – Tel.: 0 81 61 / 2 21 41; Fax: 0 81 61 / 1 48 40 55

Wertstoffhof, An der Straßenmeisterei 6 – Tel.: 0 81 61 / 1 48 40 56,

E-Mail: kontakt@wertstoffhof.marzling.de

Öffnungszeiten: Di.: 16:00 – 19:00 Uhr, Fr.: 15:00 – 18:00 Uhr und Sa.: 9:00 – 13:00 Uhr

Gemeindebücherei Marzling, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 232

Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen
bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

Banken

Sparkasse Freising, SB-Center – Tel.: 0 81 61 / 5 60

Freisinger Bank, SB-Filiale – Tel.: 0 81 61 / 18 90

Gaststätten

Landgasthof Nagerl, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

Biergarten Hainthaler Nikolaus, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

Gasthaus »Zur Schmied'n«, Rudlfinger Str. 1, Tel.: 0 81 61 / 989 15 59, Handy: 0151 / 16 56 06 52

Sportheim Marzling, Pizzeria »Da Vito«, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 910 02 10

Sanitätshaus & Orthopädie- Schuhtechnik

Wir suchen...

Mitarbeiter / innen

für unseren Laden und
unsere Werkstatt!

**Kontaktieren Sie
uns einfach!**

Andreas Arnold

Schuhreparaturen aller Art!

Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Einlagen nach Maß
- Kinderorthopädie
- Diabetes-Versorgung



Sanitätshaus

- Bandagen
- Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lymphversorgung
- Brustprothesen

Mainburger Straße 15

85354 Freising

Tel.: 0 81 61 - 80 79 99

Fax: 0 81 61 - 80 79 97

www.sanitaetshaus-freising.de

info@sanitaetshaus-freising.de

Öffnungszeiten:

Mo. + Di.: 8:00 – 18:00 Uhr

Mi.: 8:00 – 14:00 Uhr

Do. + Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr

Sa.: geschlossen

30 Jahre Klais-Orgel in St. Peter und Paul – Festkonzert

Mit einem Festkonzert erinnerte die Pfarrgemeinde St. Peter und Paul Neustift am Abend des 6. Novembers daran, dass vor nunmehr 30 Jahren in die ehemalige Prämonstratenserstiftskirche und heutige Pfarrkirche von der Firma Klais in Bonn eine herausragende Orgel eingebaut wurde.

Text und Fotos von Raimund Lex



Mit dem Konzert wurde »30 Jahre Klais-Orgel« in der ehemaligen Prämonstratenserstiftskirche und heutigen Pfarrkirche gefeiert. Sie ist in dem Gehäuse von 1720 eingebaut.

Sie ist mit ihren 33 Registern auf zwei Manualen und Pedal für die Darstellung süddeutsch-barocker Orgelliteratur bestens geeignet und bildet somit einen Glanzpunkt in der regionalen Orgellandschaft. Der ausführende Künstler war Domorganist Benedikt Celler, den Moosburgern und Orgelenthusiasten in weitem Umkreis als langjähriger Organist am Kastulusmünster bzw. aus Konzertübertragungen in Funk und Fernsehen bestens bekannt.

Zur Aufführung kamen Werke von Johann Sebastian Bach (1685 – 1750), Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 – 1847) und Hans Leitner (*1961), sowie süddeutscher Barockmeister wie Georg Muffat (1653 – 1704) und der beiden Prämonstratenser Pater Isfrid Kayser (1712 – 1771) und Abt Nikolaus Betscher (1745 – 1811). Das Konzert fand bei mildem Kerzenschein statt und ließ die Besucher damit wie von selbst in die barocke Welt der Neustifter Klosterkirche

mit ihrer beeindruckenden Architektur und dem historischen Klang der Klais-Orgel eintauchen. Erstmals geweiht wurde die damalige Prämonstratenserstiftskirche 1751. Was das Kirchenschiff so bedeutend macht sind die Fresken von Johann Baptist Zimmermann (1680 – 1758) und der Stuck von Franz Xaver Feichtmayr (1735 – 1803). Den prachtvollen Hochaltar samt Tabernakel sowie zwei Seitenaltäre schuf im Jahr 1765/66 der Bildhauer Ignaz Günther (1725 – 1775). Die Skulpturen sind heute von unschätzbarem Wert. Die Kirche weist durch die Arbeit dieser Künstler eine der schönsten Rokoko-Ausstattungen Oberbayerns auf. Der heutige Orgelprospekt stammt aus der Zeit um 1720, in diesen Prospekt passte die Firma Klais / Bonn eine Orgel mit 33 Registern, auf zwei Manualen und Pedal ein, speziell abgestimmt auf die ehemalige Prämonstratenserstiftskirche. Sie löste die Orgel von 1908 ab, die Franz Borgias Maerz damals eingebaut hatte und die 1992 sinnvoll nicht mehr zu reparieren war.

»Die Firma Klais ist dafür bekannt, dass sie Orgeln exakt auf den jeweiligen Kirchenraum, auf den Sprachraum, auf die Region bezogen, erstellen kann«, erklärte Josef Geißdörfer, der Kirchenpfleger von St. Peter und Paul, noch vor Konzertbeginn. So sei ein Instrument entstanden, »das in diesen wunderbaren Kirchenraum hereinpasst« und das den süddeutschen Barock wieder zu einer richtigen Blüte gebracht habe. Dem entsprachen dann auch Auswahl und Präsentation der Orgelstücke durch Benedikt Celler, den Freisinger Domorganisten und Domkantor an der Münchner Metropolankirche »Zu Unserer Lieben Frau«.

Den Auftakt machte die »Toccata quinta« von Georg Muffat aus dessen Sammlung »Apparatus musico-organisticus«, die u. a. 12 Toccaten beinhaltet, die der Komponist Kaiser Leopold I. gewidmet hatte, dem Kaiser des Heiligen Römischen Reiches (1658 bis 1705) sowie König in Germanien, Ungarn, Böhmen, Kroatien und Slawonien. Muffat war ein Kosmopolit und so vereint er in seinem Werk verschiedene Stilrichtungen. Seine fünfte Toccata ist in C-Dur geschrieben, geprägt von einem virtuoseren Laufwerk. Das Werk ist gekennzeichnet von einem fulminanten Einstieg, der von Anfang an zeigte, was die Orgel zu leisten vermag



und über welch phantastisches Können Benedikt Celler verfügt. Schon die »Toccata quinta« war ein Erlebnis. Dass dann das »Concerto a-Moll« von Johann Sebastian Bach folgte (*BWV 593*) erhöhte den Genuss noch. Als Vorlage für sein Konzert hatte Bach das bekannte Konzert für zwei Violinen und Orchester aus der Sammlung »L'Estro Armonico« verwendet und durch verschiedene Zutaten ein Werk geschaffen, als wäre es von Anfang an für Orgel komponiert. Einfach toll!

Mit Abt Nikolaus Betscher und dessen »Rondo in A« stellte Celler den ersten Angehörigen des »Candidus et Canonicus Ordon Praemonstratensis (*OPraem*)« vor, der zu den herausragenden Komponisten der oberschwäbischen Klosterkultur zählt. Betscher war musikalisch



auf der Höhe seiner Zeit, das Rondo zeigte sich getragen und passte in Cellers Interpretation ausgezeichnet in die Idee eines Konzertes bei Kerzenlicht. Die Orgel lud zum Nachdenken ein, zum Beten in der Pracht der Neustifter Kirche in ihrem Halbdunkel.

Dann erklang noch einmal Muffat, jetzt mit der »Toccata undecima«, diesmal getragen in c-Moll und eindeutig französisch beeinflusst. Virtuos der Komponist, virtuos der Organist. Eine weitere Toccata folgte, jetzt von einem zeitgenössischen Komponisten, von Hans Leitner, die »Toccata Muffatiana«. Der Monsignore war bis 2022 kommissarischer Leiter der Münchner Dommusik, er ist als Interpret und Improvisator geschätzt. Auch Leitners moderne Komposition brachte Benedikt Celler verständlich in den spät-

barocken Kirchenraum, aufwühlend und dann auch wieder beruhigend. Der Gag war, im Largo-Mittelteil war der Name »Muffat« in Tonbuchstaben zu hören, nimmt die »Toccata Muffatiana« doch Muffats Toccata Nummer 11 zum Vorbild, erweitert um Einflüsse des 20. Jahrhunderts. Das Werk entstand 1995.

Pater Isfrid Kayser (*OPraem*) brachte wieder spätbarocke Klänge in die Pfarrkirche St. Peter und Paul, Auszüge aus seiner »Parthia Nr. 1 in D« standen auf dem Programm, einem umfangreichen Werk in D-Dur, ein Ohrenschaus

Felix Mendelssohn Bartholdy gab's als krönenden Schluss: Die drei Sätze der »Sonate Nr. 5 D-Dur« (*op. 65/5*) erklangen von der Orgel-empore, wie gemacht für die Klais-Orgel in Neustift. Andante der Choral, meditativ und beruhigend. Mit mehr Bewegung dann der Mittelsatz, fast fröhlich. Und der Schlusssatz kam in einem strahlenden Finale daher, wirklich allegro maestoso – auch vonseiten des jungen Organisten. Der Applaus, der nach dem letzten Ton aufflammte, war beeindruckend. Mehrfach musste sich Celler verbeugen – ohne Zugabe konnte er das Konzert bei Kerzenschein nicht beenden. ■



NEUBAU: Wohnen im besten Alter (55+) Hochwertige und barrierefreie Eigentumswohnungen

18 Wohnungen: 1- bis 4-Zimmer, 40 - 151 m², teilweise rollstuhlgerecht, ab 325.000 €
Energieangaben: Baujahr 2022, Energieträger: Wärmepumpe, Energieausweis liegt noch nicht vor
Adresse: Bahnhofstraße 11, 85416 Langenbach

Bei Interesse melden Sie sich gerne bei uns!

Engel & Völkers Freising · CBC Wohnwert GmbH
Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH
General-von-Nagel-Straße 6 · 85354 Freising · T. +49 8161 5373 200
Freising@engelvoelkers.com · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

Das Schönste,
das man einem
Menschen schenken
kann, ist
gemeinsame Zeit!



Verschenken Sie besondere ♥-Momente –
garniert mit feinen Köstlichkeiten...



Am meisten freuen wir uns auf das gemütliche Beisammensein, die Entschleunigung vom Alltag, glänzende Lichter und den köstlichen Duft eines besonderen Festessens. Was kann es Schöneres geben? Auch dieses Jahr haben wir uns wieder ganz besondere Geschenk-Tipps für Sie einfallen lassen, damit Sie Ihre Lieben gebührend verwöhnen können. Denn Weihnachten steht – wie immer – schneller vor der Tür, als gedacht!



Valluga Speck® in edler Holzbox
mit Bergheu und Gin



Erlesene Weine



Geschenkkörbe mit
regionalen Spezialitäten



Gutscheine für Events & Kochkurse

Erhältlich in unseren Filialen oder unter www.feinkost-keller.com/shop
oder per Mail an info@feinkost-keller.com



Vielen Dank für Ihre Treue und das gemeinsame, ereignisreiche Jahr.
Wir wünschen Ihnen schon heute ein frohes und
gesegnetes Weihnachtsfest!





**Wir wünschen
Ihnen frohe Festtage!**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes
und erfolgreiches Jahr 2023.

Ihre Freisinger Bank

Freisinger Bank
Volksbank-Raiffeisenbank



Gutscheine
im **fresch**
oder **online**
erhältlich!

Dein
Geschenk.
**UNSER
BAD.**

fb.com/fresch.freising
instagram.com/fresch.freising

Verschenken Sie Erholung zu Weihnachten!

Mit einem Gutschein vom fresch verschenken Sie Entspannung, Spaß und ein Schwimm-Abenteuer. Ob Relaxen in der Sauna, wohltuende Massagen oder Action in der Badelandschaft. Gutscheine gibt es direkt im fresch oder im Onlineshop zu kaufen. [#schenkefresch](#)

fresch · Rabenweg 20
85356 Freising
Tel. 08161/54888-0
info@fresch-freising.de
www.fresch-freising.de

Die aktuellen Öffnungszeiten finden
Sie auf unserer Website.